

DICLE ILAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal



Kuruluşu: 2000 e-ISSN: 2667-6273 Yayımcı: Dicle Üniversitesi

Cilt | Volume 28 • Sayı | Issue 1 | Haziran/June 2025

منهج محمد الخانجي في تفسير سورتي البقرة والنساء

Muhammed el-Hâncî'nin el-Bakara ve en-Nisâ Sûrelerinin Tefsirinde Takip Ettiği Metot

Muhammad Al-Khanji's approach to interpreting Surat Al-Bagarah and Surat An-Nisa

Rifka MANHAL

Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslam Bilimleri Tefsir Anabilim Dalı Selçuk University, Graduate School of Social Sciences, Department of Basic Islamic Sciences, Qur'anic Exegesis (Tafsir)

> alqaisidu@gmail.com https://ror.org/045hgzm75 https://orcid.org/0009-0007-3125-6980

<u> Makale Bilgisi / Article Information</u>

Makale Türü | Article Type

Araştırma Makalesi | Research Article

Geliş Tarihi | Received: 12/11/2024 • Kabul Tarihi | Accepted: 11/06/2025 • Yayın Tarihi | Published: 30/06/2025

Atıf | Cite As

Manhal, Rifka. "Muhammed el-Hâncî'nin el-Bakara ve en-Nisâ Sûrelerinin Tefsirinde Takip Ettiği Metot". *Dicle İlahiyat Dergisi* 28/1 (Haziran 2025), 234-268. https://doi.org/10.58852/dicd.1583804

Author Contributions: This article has a single author.

Ethical Statement: It is declared that scientific, ethical principles have been followed while carrying out and writing this study, and that all the sources used have been.

 $\label{lem:conflicts} \textbf{Conflicts of Interest:} \ \ \text{No conflict of interest declared.}$

Ethics Committe Approval: The study subject does not require ethics committee permission.

Use of Artificial Intelligence: No artificial intelligence-based tools or applications were used in the preparation of this study. The entire content of the study was produced by the author in accordance with scientific res earch methods and academic ethical principles.

Copyright & License: Authors publishing with the journal retain the copyright to their work licensed under the CC BY-NC 4.0

Yazar Katkıları: Makale tek yazarlıdır.

Etik Beyanı: Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde bilimsel ve etik ilkelere uyulduğu ve yararlanılan tüm çalışmaların kaynakçada belirtildiği beyan olunur.

Çıkar Çatışması: Çıkar çatışması beyan edilmemiştir.

Etik Kurul Onayı: Çalışma konusu etik kurul iznini gerektirmemektedir.

Yapay Zeka Kullanımı: Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde yapay zeka tabanlı herhangi bir araç veya uygulama kullanılmamıştır. Çalışmanın tüm içeriği, yazar tarafından bilimsel araştırma yöntemleri ve akademik etik ilkelere uygun şekilde üretilmiştir.

Telif Hakkı & Lisans: Yazarlar dergide yayınlanan çalışmalarının telif hakkına sahiptirler ve çalışmaları <u>CC BY-NC 4.0</u> altında lisanslanmıştır.

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

منهج محمد الخانجي في تفسير سورتي البقرة والنساء

لملخص

إنّ فهم مراد الله تعالى في القرآن الكريم يُعدُّ أصلًا أصيلا في استنباط الأحكام الشرعية التي تضمنها القرآن ونزل بما وتعبّدنا الله بامتنالها أمرا ونهيًا. وقد أدرك علماء المسلمين هذا الأمر منذ جيل الصحابة والتابعين، ثم تناقله العلماء في الأجيال التي تلتهم، ومن جملتهم الحانجي كان عالما موسوعيًا في العلوم الإسلامية، حتى قيل إنه بلغ رتبة الاجتهاد، أو على الأقل درجة الاجتهاد الجزئي؛ وما ذاك إلا لشدة تبحّره في العلوم وخاصة في القرآن الكريم. ومما يقوّي هذه الدعوى: الإرث العلمي الكبير الذي تركه في علوم شتى نافس في عددها المصبّفين الأوائل، حيث ناهزت مؤلفاته الثلاثمائة مؤلف بين مخطوط ومطبوع توزعت بين كتب ورسائل ومقالات كتبها في علوم مختلفة على الرغم من أنه توفي في سِنٍّ لم تتجاوز الأربعين سنة، تولّت مكتبة الغازي خسرو بك جمع مؤلفات الخانجي كاملةً، وقامت بترتيبها وحفظها لضمان وصولها للأجيال القادمة. خصصنا في بحثنا هذا قسمًا موجرًّا للتعريف بحياة الخانجي، حيث كان التركيز الأساسي على دراسة منهجه في تفسيريه لسورتي البقرة والنساء، وهاتان المخطوطتان تُعدّان من أهم أعماله التفسيرية، ودليل عناية الشيخ بالسورتين أنه ترجم تفسير سورة البقرة إلى اللغة البوسنية، لكن وافته المنبهم الفقهية. سورة النساء. رغم كونه حنفي المذهب، لم يقتصر تفسيره على أقوال الحنفية فقط، بل استعرض آراء علماء السلف والخلف بمختلف مذاهبهم الفقهية.

Muhammed el-Hâncî'nin el-Bakara ve en-Nisâ Sûrelerinin Tefsirinde Takip Ettiği Metot

Öz

Allah'ın Kur'ân-ı Kerîm'deki muradını anlamak, ilâhî kelamın içerdiği hükümleri istinbat edebilmenin temel unsuru olarak kabul edilir. Zira müminler Allah'a kulluk vaziflerini Kur'ân'dan istinbat edilen emir ve yasaklara uyarak yerine getirirler. Sahâbe, tâbiûn ve ondan sonraki kuşaklardan bu yana âlimler, bu önemli hususun bilincinde olagelmişlerdir. Bu âlimlerden biri de ilmî derinliğiyle tanınan el-Hâncî'dir. Nitekim onun içtihat mertebesine ulaştığı veya en azından cüz'î içtihat seviyesinde olduğu ifade edilmiştir. Şüphesiz el-Hâncî'nin bu seviyeye ulaşmış bir âlim olarak görülmesi, İslâmi ilimlerdeki ve özellikle Kur'ân hakkındaki donanımından kaynaklanmaktadır. Onunla ilgili bu değerlendirmeyi destekleyen unsurlardan birisi de cesitli ilim dallarında erken dönem âlimleri ile yarısacak kadar çok sayıda ilmî miras bırakmış olmasıdır. Nitekim henüz kırk yaşını aşmadan vefat etmesine rağmen bir kısmı matbu bir kısmı yazma halinde olmak üzere kitap, risale ve makalerden oluşan üç yüz'e yakın eser yazmıştır. Gazi Hüsrev Bey kütüphanesi, el-Hâncî'nin bütün eserlerini bir araya getirerek muhafaza etmiştir. Çalışmamızda, araştırmamızın ana konusunu el-Hâncî'nin el-Bakara ve en-Nisâ sûrelerinin tefsirinde takip ettiği metodu oluşturduğundan biyografisine kısaca değindik. Adı geçen iki sûrenin tefsirini iceren iki ayrı mahtuta el-Hâncî'nin en önemli tefsir eserleri arasındadır. Bu iki sûreye atfettiği önemden dolayı el-Bakara sûresinin tefsirini Boşnakça'ya çevirmiş; ancak en-Nisâ sûresini tamamlayamadan vefat etmistir. el-Hâncî, Hanefî mezhebine mensup olmakla birlikte tefsirinde sadece Hanefîlerin görüşlerini zikretmekle yetinmemiş, farklı mezheplere mensup halef ve selef âlimlerinin görüşlerine de değinmiştir.

Anahtar kelimeler: el-Hâncî, Bosna Hersek, Ahkâm Ayetleri, Metot, Te'vil, Belâgat.

Muhammad Al-Khanji's approach to interpreting Surat Al-Baqarah and Surat An-Nisa Abstract

Understanding the intention of Allah in Quran is aprinciple in deriving the legal rulings contained therein. Scholars have realized this principle since Sahaba and who came after them, including Al-Khanji, was knowledgeable in many sciences, to the point that was said about him: He reached the level of ijtihad, at least partial ijtihad; This is due to his great immersion in the sciences, especially in Quran. What reinforces this claim is great scientific legacy he left in various sciences, to the point that he rivaled the first authors in number, as his works reached 300 works between manuscripts and printed, distributed between books and articles he wrote in various sciences, although he died at forty. (Ghazi Khusraw's) library, Al-Khanji's collected all his works and preserve them. This research talked briefly about Al-Khanji's life, because the title is (Sheikh's Methodology in Interpretations of Surat Al-Baqarah and An-Nisa), these manuscripts his most important works. Sheikh's interest in surahs reached the point that he translated the interpretation of Al-Baqarah into the Bosnian, and he died before completing An-Nisa. Despite being Hanafi, he didn't limit his interpretation to Hanafi sayings only, but he reviewed the opinions of scholars, despite their different schools of thought.

Keywords: al-Hanci, Bosnia and Herzegovina, Verses of Rulings, Method, Interpretation, Eloquence.

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

المدخل

لمع اسم الشيخ محمد الخانجي بين أسماء العلماء المسلمين، حيث ساهم في نشر الدين الإسلامي في بلده البوسنة خاصة، وبلاد المسلمين الأخرى. وساهم الشيخ في نشر القيم الإسلامية، من خلال ترجمة العديد من الكتب بين البوسنية والعربية والغارسية والعكس. نشأ هذا العالم الجليل في وقت يعتبر من الأوقات الصعبة والمأساوية التي مرت بحا بلاده البوشناق، ومع ذلك، عُرف بصراحته في آرائه وكتاباته. تمكن الشيخ الخانجي بسعة علمه من التبحر في العديد من العلوم الإسلامية، منها: الفقه، والحديث، والنحو، والتفسير وغيرها من العلوم الإسلامية الأخرى.

شهد علم تفسير القرآن الكريم في البوسنة والهرسك تطورًا كبيرًا في النصف الثاني من القرن العشرين، وكان الشيخ محمد الخانجي من أبرز روّاده، ويُذكر أن أول من ترجم علوم القرآن من اللغة العربية إلى اللغة البوسنية هو الشيخ محمد الخانجي، وكتب كتابًا قيّمًا أسماه (مقدمة التفسير والحديث)، موجود في مكتبة (الغازي خسرو بك) في مدينة سراييفو، وهذا الكتاب مكتوب باللغة العربية، والبوسنية، والفارسية.

اهتم الشيخ الخانجي بعلم التفسير، حيث نجد أن الكثير من مؤلفاته ترجع إلى التفسير، نذكر منها: تفسير آيات الاحكام من سورة البقرة، وتفسير آيات الأحكام من سورة النساء -وسنتحدث عن منهج الشيخ في كتابة هاتان المخطوطتان المجليلتان الموجودتان في مكتبة الغازي خسرو بك في مدينة سراييفو-، وتفسير سورة الغاشية، وتفسير سورة الماعون.

اعتمدنا في بحثنا هذا على ذكر أمثلة من مخطوطتين اثنتين، أحدهما: مخطوطة تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة ورقم المخطوطة في مكتبة الغازي خسرو هو (6976) وهي نسخة واحدة فقط-، حيث استعان فيها الشيخ الخانجي بتفسير الإمام الجصّاص عند تفسيره لسورة البقرة، والمخطوطة الأخرى: هي تفسير آيات الأحكام من سورة النساء -رقمها في المكتبة هو (996) وهي نسخة واحدة-، وفي هذه المخطوطة فسر فيها الشيخ الآيات باتباع منهج خاص به، وهذا ما سنورده فيما بعد.

يعتبر تفسير الخانجي لسورتي البقرة والنساء من أهمّ أعماله في علم التفسير، حيث اتسمَ تفسيريه بجملة مميزات، منها: ذكره لتفسير آيات الأحكام، واهتمامه بها، كما استعرض آراء علماء الفقه، والتفسير، والنحاة. واهتم في تفسيريه بذكر كتب التفسير بالمأثور، والتفسير بالمعقول، والتفسير اللغوي. وكان الشيخ يحرص على الاستشهاد بالأحاديث النبوية لتفسير الآيات عند توفرها.

اتبع الشيخ الخانجي في تفسيره منهجًا يجمع بين الأسلوب التقليدي والأسلوب العقلي، حيث كان يورد آراء الصحابة والتابعين ويضيف رأيه عند الحاجة.

يوجد الكثير من المقالات باللغة البوسنية، والقليل منها بالعربية التي تتحدث عن شخصية الشيخ محمد الخانجي، ومن خلال بحثنا عن مصادر حول منهج الشيخ وآراءه وجدنا أطروحة دكتوراه واحدة الموسومة باسم: (العلامة محمد بن

محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير) للحافظ خليل بن إبراهيم مهتيتش، التي تتحدث عن منهج الشيخ بشكل عام في تفسيره. والفرق بين بحثنا والأبحاث الأخرى، هو أننا تحدثنا بشكل خاص عن منهج الشيخ في تفسيره لسورتي البقرة والنساء، وما أشرنا له -أي عنوان بحثنا للم نجده في الدراسات السابقة -سواء كانت أطروحة أو مقالة علمية-، ولعدم توفر نسخ إضافية لكل من هاتين المخطوطتين؛ اقتصر بحثنا على الحديث عن مخطوطتين لسورتين مختلفتين، مستفيدين من المقالات التي تتحدث عن حياة الشيخ وشخصيته، أما بالنسبة إلى منهجه فقد كان جُلِّ اعتمادنا على دراستنا لمخطوطتي الشيخ في تفسيريه لسورتي البقرة والنساء المكتوبتان بخط يده، وكذلك استفدنا -بقدر قليل- من أطروحة الدكتوراه سابقة الذكر.

أما بالنسبة إلى ميزات المخطوطتين، فقد كتبها الشيخ الخانجي بخط جميل مرتب، سهل القراءة، واللغة التي استخدمها سهلة وبسيطة، وواضحة العبارة والأسلوب، وطريقة تفسيره للآيات تجذب المتعلم والقارئ على إكمال قراءة تفسيريه، كما استخدم الشيخ جملًا وكلمات متنوعة، مع تجنبه للتكرار والإطالة في تفسيريه، وهذا يجعل القارئ مستفيدًا للمعلومات المقدَّمة له، وكذلك استخدم الشيخ الخانجي العناوين الرئيسية، مما جعل النصوص والفقرات أكثر تنظيمًا واستيعابًا وسهولة للفهم.

1. الشيخ محمد الخانجي وحياته الشخصية:

1.1. اسمه ونشأته:

هو محمد بن محمد بن صالح بن محمد، وقيل: هو محمد بن محمد، بينما عرّفه الباحثون باسم محمد أفندي، وهي كلمة من أصل تركي بمعنى سيد، وفي بلاد البوشناق يُطلق هذا اللقب على العلماء فقط، ولكنه يُعرف بلقب (الخانجي). 1

نجد أن الشيخ محمد الخانجي يُضيف إلى اسمه لقب البوسنوي، ويرجع نسبه إلى عائلة عريقة عُرفت بكونها محافظة ومتدينة، أصلها من سراييفو. 2 ويضيف بعض الباحثين إلى اسم الخانجي لقبي (الأزهري والحنفي) وذلك لدراسته في جامعة الأزهر ولبيان أنه يتّبع المذهب الحنفي. 3

ولد الشيخ الخانجي في سراييفو سنة 1906 م في 16 من كانون الأول. اشتُهر والده باسم محمد آغا، وكان طبيبًا شعبيًا ذا ماهرة واسعة في صناعة المراهم الطبية، وتُعرف والدته باسم فاطمة سوجوكا. ويرجع نسب هذه الأسرة سبعة أجداد إلى الوراء.4

¹ عمر رضا كحالة, معجم *المؤلفين* (بيروت: دار إحياء التراث العربي, د.ت), 680/3; زكي محمد مجاهد, *الأعلام الشرقية في المائة الرابعة عشرة الهجرية* (دار الغرب الأسلامي, 1994), 1992; خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس الزركلي, *الأعلام* (بيروت: دار العلم للملايين, 1992), 84/7

² محمد بن محمد الخانجي, مقامة في التفسير والحديث (سكوبيا: دار لوغوس, 1997), 28، 33، 91; خليل بن إبراهيم مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير (بيروت: المكتب الإسلامي, 2017), 61.

³ كحالة, معجم المؤلفين, 680/3.

⁴ حازم شعبانوفيتش, "شمس العلماء-الحاج محمد أفندي الخانجي", *الهداية* 2–3 (1994), 43.

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

نشأ الشيخ الخانجي في أسرة تمتم بالعلم وتمتاز به، فتمكن من أخذ وتعلم العلوم الدينية الأساسية من أسرته، وبعدها استمر وتوسع في أخذ هذه العلوم من الكُتّاب والمدرسة. وفي المدرسة الابتدائية تعلم الخانجي كلًا من اللغتين العربية والتركية على معلّمه في مادة التربية الدينية محمد أفندي حجيياماكوفيتش، الذي حبّبه بدراسة وتعلّم هاتين اللغتين. وفي المرحلة الثانوية درس الخانجي في مدرسة شرعية وتخرج منها بتقدير ممتاز، وكان الخانجي متعلقًا بتعلم اللغة العربية، فصار كثيرًا ما يذهب إلى المكاتب العامة في سراييفو مثل مكتبة (الغازي خسرو بك) لقراءة الكتب باللغة العربية، فيشرع بنسخ الكتب التي يريد أن يحتازها بخط يده. ولم يكن الخانجي يهتم بالعلوم الدينية فقط، بل كان يحب تعلم ومعرفة العلوم الأخرى كالترجمة إلى لغات عديدة، والأدب والتاريخ. 5

بعد تخرجه من المدرسة الثانوية عُرض عليه منحة دراسية لدراسة الطب بجامعة بلغراد، ولكنه كان مهتمًا بدراسة العلوم الإسلامية، ما جعله يلتحق بجامعة الأزهر في القاهرة. وفي جامعة الأزهر برز ذكاء الخانجي وتفوقه على زملائه، وكان أساتذته وشيوخه يهتمون به ويحترمونه، بسبب نجابته وحبه للعلم، وهذا يظهر جليًّا من مقالة زميله محمد فوتشاك الذي تحدث عنه قائلًا: "عندما كان أحدُنا يُصرّح أنه من البوسنة، كان الأستاذ يجيب بقوله: هذا يعني أنكم من بلد الشيخ محمد". 6

وأثناء تواجده في القاهرة كان الخانجي يقضي معظم وقته في الدراسة والقراءة، فجعل لنفسه مكتبة خاصة به في غرفته بسكن الطلاب، وكان دائم التردد على جميع مكتبات القاهرة، خاصةً (مكتبة القاهرة الكبيرة)، حيث كان ينسخ الكتب بخط يده ويضعها في مكتبته الخاصة. 7

1.2. عمل الخانجي وشيوخه ومؤلفاته:

1.2.1 عمله:

بعد تخرجه من جامعة الأزهر، عمل الشيخ الخانجي ناظرًا ومدرّسًا في مدرسة الغازي خسرو بك الثانوية الإسلامية منذ عام 1932، حيث درّس موادًا مختلفة مثل العربية والتفسير والعقيدة.

أظهر الخانجي إبداعًا في مهنة التدريس، حيث كان يضع للمادة التي يدرّسها ملخصات وكتبًا، بشكل ملائم لسن التلاميذ من دون إطالة، حتى يسهُل على الطلاب دراستها بدون ملل وفهمها بشكل صحيح. ⁸ طوّر محمد الخانجي الكتب

⁵ محمود تراليتش, "الخانجي الشخصية الاجتماعية والعامة", (1996), 71.

⁶ شعبانوفيتش, "ثمس العلماء-الحاج محمد أفندي الخانجي", 44; تراليتش, "الخانجي الشخصية الاجتماعية والعامة", 72; مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 65.

⁷ محمد فوتشاك, "الحياة الثانوية والجامعية للحاج محمد أفندي الخانجي", (د.ت), 51-52.

⁸ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 69-70.

المدرسية التي تخصّ المدارس الثانوية الإسلامية، مثل إعداده لكتاب تكون من مجلدين (كتاب قواعد اللغة العربية)، بالاشتراك مع شاكر سيكيريتش 9 ومصطفى باشيتش، 10 وهذا الكتاب لا يزال يُدرس في المدارس والمعاهد الدينية. 11

وعمل أيضًا في مكتبة الغازي خسرو بك، وفي فترة عمله بما ساهم بالكثير من تقدمها وتطورها خلال هذه السنوات (1937 م إلى 1944 م). ويؤيد ذلك قول الحافظ محمود تراليتش: 12 "سيسجل تاريخ المكتبة هذه الفترة القصيرة بحروف من ذهب". 13

عمل الشيخ الخانجي أستاذًا في المدرسة الشرعية الإسلامية العليا، التي تلقب اليوم بكلية الدراسات الإسلامية في سراييفو، واستمر في وظيفته هذه حتى توفي سنة 1944 للميلاد. وكان الخانجي من أهم مؤسسي جمعية (الهداية)، وفيها ألقى الشيخ الخانجي خطبة قوية عن أهمية دور العلماء في المجتمع الإسلامي، فانتخب بعد هذه الخطبة عضوًا دائميًا في اللجنة الرئيسة لهذه الجمعية الكبيرة. 14

2.2.1 شيوخه:

أخذ الشيخ الخانجي العلم على يد الكثير من العلماء والمشايخ، لكونه درَس الكُتّاب ومرحلة المدرسة في مدينته البوسنة، وبعدها سافر إلى القاهرة ليدرس في جامعة الأزهر ومن هناك تعرّف على الكثير من العلماء، ودرسَ على يديهم المذاهب الفقهية الأربعة فأصبح مُلمًّا بها، ولكثرة مشايخه؛ سنوردُ أسماء بعض من هؤلاء العلماء الأجلاء الذين أحصاهم الأستاذ خليل مهتيتش في كتابه: 15

- 1. سيّد بن على المرصفي الأزهري (ت. 1349 هـ)
- 2. محمد بخيت بن حسين الحنفي (ت. 1354 هـ).
- 3. أحمد بن محمد بن عبد العزيز الطهطاوي الحنفي (ت. 1355 هـ).

⁹ ولد شاكر سيكيرتش سنة 1893 م، في مدينة تدعى فوينيتسا، وجده عبد الرحمن سرِّيا مؤسس التكية النقشبندية في قرية من قرى هذه المدينة، تدعى قرية أوغلافاك، كان شاكر سيكيرتش كاتبًا وأستاذًا في اللغة العربية واللغة الفارسية في كلية الفلسفة والآداب، له العديد من الأبحاث العلمية في فقه اللغة وغيرها، وله أيضًا ترجمات من اللغات الشرقية. الحافظ محمود تراليتش, مشاهير البوشناق (زاغرب, 1994), 168-168.

¹⁰ ولد مصطفى باشيتش سنة 1891 م، في مدينة روغاتيتسا، كان مصطفى قاضيًا في مدينة فوتشا، ومدرّسًا في الثانوية الشرعية ومدرسة الغازي خسرو بك، من ثم أصبح مديرًا لها، شغل العديد من المناصب، توفي في مدينة هرسك نوفي عام 1916. تراليتش, *مشاهير البوشناق*, 140—144.

¹¹ تراليتش, مشاهير البوشناق, 47; مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 71–72.

¹² ولد محمود تراليتش في مدينة سراييفو، سنة 1918 م، كان كاتبًا في الصحف والمجلات، مثل مجلة الهداية والنهضة والمعلم، ودرس التراث الإسلامي الشرقي للبوشناق، وله مئات الآثار والأعمال في مجاله هذا، كان حافظًا للقرآن الكريم، وساهم في حفظ كثير من التلاميذ للقرآن الكريم، توفي سنة 2002 م، في مدينة سراييفو. مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 76.

¹³ الحافظ محمود تراليتش, "مكتبة الغازي خسرو بك تحت إدارة الحاج محمد أفندي الخانجي" 2-3 (1944), 92.

¹⁴ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 79–83.

¹⁵ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 115–115.

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

- محمد حسنين بن مخلوف العدوي المالكي (ت. 1355 هـ).
 - 5. محمد أفندي حجيياماكوفيتش (ت. 1356 هـ).
 - 6. على محفوظ المصري الشافعي (ت. 1361 هـ).
 - 7. محمد حبيب الله بن عبد الله الشنقيطي (ت. 1363 هـ).
 - 8. محمد راغب بن محمد الطباخ الحلبي (ت. 1370 هـ).
 - 9. شاكر أفندي سيكيريتش (ت.1387 هـ).
 - 10. محمد أفندي باشيتش (ت. 1400 هـ).

3.2.1. مؤلفاته:

كتب الشيخ محمد الخانجي الكثير من المؤلفات منها ما نُشر على شكل كتب ومنها ما تم نشره على شكل مقال، نظرًا لكثرة هذه المؤلفات سنستعرض هنا أهم المؤلفات والمقالات للخانجي، حيث أحصيناها ووجدنا أن عددها 322 مؤلف ومقال تقريبًا ما بين مخطوط ومطبوع.

- 1. تقرير العرب عن السلافيين.
- 2. مؤسس القاهرة والأزهر (فكرة كونه سلافي).
- 3. أبو بكر بن الحسين البيهقي (حياة الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين).
 - 4. ابن تيمية (الكلم الطيب من أذكار النبي على).
- 5. الجَوهر الأسنَى في تراجِم علماء وشعراء البوسنة (ترجم الشيخ هذا الكتاب إلى اللغة العربية والتركية والفارسية).
 - 6. دور العرب في اكتشاف أمريكا.
 - 7. روضات الجنات في أصول الاعتقاد.
 - 8. من الألف إلى اللام ألف (معجم الإسلام الصغير).
 - 9. أعمال مسلمي البوسنة والهرسك في ميدان الأدب.
 - 10.علم الكلام (وهو كتاب دين إسلامي لتلاميذ الصف الثامن).
 - 11. تفسير سورة الغاشية.
 - 12. تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة.

- 13. تفسير سورة الماعون.
- 14. محمد علي (حياة وعمل في أوجز العبارات).
- 15. المصطلحات الأساسية في التقويم الإسلامي.
 - 16. تاريخ ابن خلدون.
 - 17. مائة حديث قصير.
 - 18. مقدمة الحديث والتفسير.
 - 19.الجهاد والجرأة.
 - 20. شرح تيسير الوصول إلى جامع الأصول.
- 21. تأثير الطبي الإسلامي على الطب الشعبي عندنا.
 - 22.أصول الفقه (لم يُنشر).
- 23. أقوال الأئمة من أهل الفقه والحديث في الإمام الأعظم (لم يُنشر).
 - 24. تفسير آيات الأحكام من سورة النساء (لم يُنشر).
 - 25. مجمع البحار في تاريخ العلوم والأسفار (لم يُنشر).
 - 26. رسالة الحق الصحيح في إثبات نزول سيدنا المسيح (لم يُنشر).
 - 27.الإسلام دين التوحيد الكامل (لم يُنشر).
 - 28.فضيلة ليلة الخامس عشرة من شعبان (لم يُنشر).

3.1. وفاته:

توفي الشيخ محمد بن محمد الخانجي يوم الأحد في 29 من تموز عام 1944 م، على إثر إجرائه عملية (التهاب في الزائدة الدودية) في مَشفى حكومي. وكان صاحب الشيخ الخانجي (مصطفى ساهاتشتيتش) الذي يشغل منصب إمام مسجد المشفى الذي أُجريت العملية فيه قد روى تفاصيل ما حدث مع الشيخ في مشفاه، فقال: إن الخانجي دخل المشفى في يوم الأربعاء، وتم إجراء العلمية له في يوم الخميس، وبعد العملية تحدث الشيخ الخانجي معه وأخبره بأن يُخبر والديه، و (جمعية الهداية) أنه بخير وبصحة جيدة. ويخبرنا مصطفى ساهاتشتيتش أنه كان يزور الخانجي مرات كثيرة في اليوم الواحد، وكان بحال جيدة آنذاك، حتى أن الخانجي طلب من صديقه مصطفى الذهاب إلى بيته؛ فإنه لم يعد بحاجة إلى مساعدته بعد أن رأى في نفسه أنه قد تعافى وصار قادرًا على القيام بحاجاته، وبعد أن عاد ساهاتشتيش إلى أهله يوم السبت، هاتفه

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

المشفى بأن محمد الخانجي قد توفي ¹⁶، بدون ذكر تفاصيل توضّح سبب وفاته، حيث كانت غامضة ومبهمة؛ وكان هذا سببًا في اتخّام بعض العلماء ومن هنا اتَّهم بعض العلماء من أصدقاء الشيخ الخانجي أنه تم اغتيال الخانجي في المشفى بعدما خرج من العملية بأيام، واتحموا الطبيب الجرّاح بقتله.

وقد اهتمّت (جمعية الهداية) في تشييع وتميئة جنازة الشيخ الخانجي، وصُليَّ عليه صلاة الجنازة يوم الإثنين الموافق 31 تموز سنة 1944 م، بعد صلاة الظهر في مسجد الغازي خسرو بك بحضور حشد كبير من المسلمين، وهذا يدل على اهتمام الناس وحبهم الشديد للشيخ الخانجي، بالرغم من أن الحرب كانت قائمة آنذاك في البوسنة، وكانت صفّارات الإنذار قد دوّت في ذلك اليوم. كتبت جمعية الهداية كلمة عن الخانجي فقالت: "لم يبق مسلم شريف في سراييفو إلا وخرج في جنازة المرحوم الكبير، كما حضرت الجنازة وفود عن مسلمي فيوسكو، وزينيتسا، وكونتيس، بينما لم يستطع الآخرون المشاركة فيها بسبب قصر المدة وصعوبة التنقل". 17

2. منهج الشيخ محمد الخانجي في التفسير:

قبل أن نبدأ الحديث عن منهج الإمام محمد الخانجي في التفسير ينبغي أن نُبيّن معنى كلمتي المنهج والتفسير في اللغة والاصطلاح.

1.2.معنى كلمتي "منهج وتفسير" لغة واصطلاحاً:

معنى كلمة منهج في اللغة كما عرّفها ابن منظور: ¹⁸ هي الطريق البيّن الواضح، قال تعالى في كتابه العزيز: (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا). ¹⁹ أما تعريفها في الاصطلاح: هو طريقة يصل بما الانسان إلى حقيقة أو معرفة. ²⁰

التفسير في اللغة مأخوذ من مادة "فَسَرَ" ومعناه: الإبانة والكشف، ²¹ تقول العرب: فسّرت الشيء فَسْراً، أي: أوضحته وبينته. ²² أما في الاصطلاح، فقد اختلف العلماء في تعريفه، حيث عرّفه الذهبي بأنه: "علم يُبحث فيه عن أحوال القرآن الجيد من حيث دلالته على مراد الله تعالى بقدر الطاقة البشرية "²³

¹⁶ الحافظ مصطفى ساهاتشيتش, "ذكرياتي عن الحاج الأفندي", الهداية 2-3 (1944), 102.

¹⁷ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 99-100.

¹⁸ أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن على ابن منظور, *لسان العرب* (بيروت: دار صادر, 1414), 383/2.

^{9 ا}القرآن الكريم, د.ت, المائدة 5\48.

²⁰ على جواد الطاهر, منهج البحث العلمي (بغداد: مكتبة اللغة العربية, 1974), 19.

²¹ محمد بن يعقوب الفيروزآبادي, القاموس المحيط (بيروت: مؤسسة الرسالة, 1994), 587.

²² أبو العباس أحمد بن محمد بن علي الفيومي, *المصباح المنير في غريب شرح الكبير* (بيروت: مكتبة لبنان, د.ت), 180.

²³ محمد حسين الذهبي, *التفسير والمفسرون* (بيروت: دار القلم, د.ت), 15/1.

عرّفه الأمام أبو حيّان الأندلسي بأنه: "علم يُبحث فيه عن كيفية النطق بألفاظ القرآن، ومدلولاتها، وأحكامها الإفرادية والتركيبية، ومعانيها التي تحمل عليها حالة التركيب، وتتمات ذلك "24

ولمزيد من الفائدة نذكر تعريف التأويل لأنه شديد القرب من التفسير حتى قال بعض العلماء بأنهما مترادفان، بينما يرى البعض الآخر مثل الإمام أبي منصور الماتريدي وجود فرق بين كلمتي التفسير والتأويل، فالتفسير عنده يفيد القطع إذا تثبت، وقال في تعريفه: هو ما نُقل عن النبي على وعن أصحابه رضوان الله عليهم. أما التأويل فهو لا يفيد القطع وعرّفه بأنه: ما يأتي به المفسر من بيان وشرح آيات الله تعالى معتمداً على عقله. 25 وهذا يتضح من خلال تفسيره "تأويلات القرآن" بأن كلمة "تأويلات" تدل على أن تفسيره يحتوي على المعقولات والآراء الاجتهادية.

أما بالنسبة إلى الشيخ محمد الخانجي فهو يرى أن كلمتي (التفسير والتأويل) مترادفتان، واستدل على ذلك بأن الإمام ابن جرير الطبري أطلق على تفسيره اسم "جامع البيان عن تأويل آي القرآن"، وقال: بأن العلماء المتقدمون لا يجدون فرقاً في استخدام كلمة التأويل بدلاً من التفسير؛ فهما بنفس المراد والمعنى.

2.2. أسلوب الشيخ ومنهجه في التفسير:

يظهر جليًا للمتأمل في كتب التفسير للشيخ محمد الخانجي: أنه كان ملتزمًا بمذهب أهل السنة في أصول الدين والفقه. كما أنه كان يستفيد من كتب ومصادر كثيرة يرجع إليها ويأخذ منها، مثل: كتب التفسير بالمنقول وكتب التفسير بالرأي، ونلاحظ أيضاً اهتمامه بالفقه في تفسير الآيات التي تشتمل على أحكام؛ فكان كثيراً ما يرجع إلى كتب التفسير الفقهي -تفسير آيات الأحكام- وكذلك كان يرجع إلى كتب التفسير اللغوي وغيرها من المصادر التي استفاد منها في كتابة أعماله.

وبالرغم من أن الشيخ كان لديه اهتمام واسع وظاهر بعلم العقيدة، وذلك نجده في أعماله المخطوطة والمطبوعة والمترجمة - كترجمته لكتاب (المعراجيّة) لثابت البوسنوي من اللغة التركية إلى العربية - التي ترتبط بعلمي الكلام والحال، فنجد كتابه "علم الكلام" يُدرّس في المدراس البوسنية لتلاميذ الصف الثامن، وقد قرره مجلس العلماء في سراييفو، ووافقت عليه وزارة التربية والتعليم، إلا أنه لم يتطرق لهذا العلم في تفسيريه لسورتي البقرة والنساء؛ ويمكن أن يكون السبب في ذلك كون هذان التفسيران يعتمدان على آيات الاحكام -التفسير الفقهي. 27

ولا ضرر في أن نذكر مثالًا قصيرًا لتفسير الشيخ الخانجي في سورة الغاشية، قد استعرض في مقدمة تفسيره بيان أقسام الإيمان الأساسية؛ وهي: الإيمان بالله، واليوم الآخر، والإيمان بالأنبياء والرسل. وذكر الشيخ أنه توجد أقسام فرعية للإيمان، فقال: "تلك هي نقاط الإيمان الرئيسية في الإسلام، أما النقاط الباقية فيمكننا القول بأنها تتفرع عن هذه النقاط

²⁴ أبو حيان محمد بن يوسف الأندلسي, البحر المحيط (مطبعة السعادة, 1967), 11-13.

²⁵ محسن دميرجي, تفسير تاريخي (وقف كلية إلهيات جامعة مرمرة, 2010), 33.

²⁶ خليلوفيتش, الإمام أبو بكر الرازى الجصاص ومنهجه في التفسير, 44-45.

²⁷ الحافظ خليل مهتيتش, "مساهمة الخانجي في العقيدة" (د.ت), قسم مجموعة الأعمال, 82–83.

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue:1 • Haziran/ June 2025

الرئيسية الثلاث؛ لأن من يؤمن بالرسل، فسيؤمن بالكتب والملائكة وبالقضاء والقدر، وغيرها من الأمور التي يجب على المسلم أن يؤمن بحا". 28 نظراً لصعوبة استعراض جميع المصادر التي رجع إليها الإمام الخانجي؛ سنحاول في هذا البحث إيراد بعض من هذه المصادر.

كان الشيخ الخانجي 29 يبدأ بتفسير الآية بذكر أسباب نزولها، وناسخها ومنسوخها إن كان موجوداً -ولم نجد خلال دراستنا لمخطوطتي الشيخ اهتمامه بذكر غريب القرآن، ومحكمه ومتشابحه، ووجوهه ونظائره-، ثم يُفسر الآية بآية أخرى من القرآن إن وجدت، ثم يفسرها بالسنة التي وردت عن الرسول على ثم بأقوال الصحابة والتابعين رضي الله عنهم أجمعين، ثم آراء المفسرين المجتهدين بمختلف آرائهم وأقوالهم، ويُبيّن معاني الكلمات، وأحياناً يذكر الاختلاف بين القراءات في الآية إذا ترتب عليه تغيير في معنى الآية. وكان الشيخ رحمه الله يتجنب ذكر الاسرائيليات والأحاديث الموضوعة في التفسير. وكان يذكر الخلاف الفقهي بين العلماء -إن وجد- عند تفسيره لآيات الأحكام، ويناقش المسائل الفقهية، مع ذكر أقوال الأئمة في المسألة التي تضمنتها الآية. وبذلك يكون الشيخ رحمه الله قد جمع بين التفسير بالمنقول والتفسير بالمعقول.

من خلال قراءة كتابه (مقدمة في الحديث والتفسير) نرى أنه يميل إلى التفسير بالمأثور؛ وذلك من خلال الشروط التي قد أوردها في كتابه. والتي منها:³⁰

- أن يكون عارفاً بالقرآن؛ حتى يُفسر آية بآية.
- أن يكون لديه علم في الحديث؛ حتى يرجع إليه أن لم يجد تفسير آية في القرآن.
 - أن تكون لديه معرفة بأقوال الصحابة والتابعين.
 - أن يكون عالماً باللغة العربية وقواعدها.

ويقول بأن العلماء لا يأخذون بتفسير الباطنية؛ لأنهم لا يستندون في تفسيرهم على قواعد اللغة العربية ولا على أساس من أسس القرآن.

ومن الضروري أن نذكر هنا المراد من مصطلح التفسير بالمأثور: "هو التفسير الذي يعتمد على صحيح المنقول بالمراتب التي ذُكِرت سابقًا في شروط المفسر، من تفسير القرآن بالقرآن، أو بالسُّنَّة؛ لأنها جاءت مبيِّنة لكتاب الله، أو بما رُوي عن الصحابة؛ لأنهم أعلم الناس بكتاب الله، أو بما قاله كبار التابعين؛ لأنهم تلقوا ذلك غالبًا عن الصحابة". 31

²⁸ محمد خانجيتش, *الأعمال المختارة لمحمد خانجيتش البوسنوي*, ترجمة عبد الرحيم ياقدي (بيروت: دار الكتاب اللبناني, د.ت), 140-135.

²⁹ محمد بن محمد الخانجي, تفسير آي*ات الأحكام في سورة النساء*.(60)

³⁰ محمد بن محمد الخانجي, مقامة في التفسير والحديث (سكوبيا: دار لوغوس, 1997), 46-45.

³¹ مناع بن خليل القطّان, مباحث في علوم القرآن (مكتبة المعارف, 2000), 358.

1.2.2 اهتمامه بتفسير القرآن بالقرآن:

بدأ ظهور علم التفسير مع نزول القرآن الكريم، ويُعتبر تفسير القرآن بالقرآن من أبلغ طرق التفسير بالأثر وأصحها، حيث فسر رسولنا الكريم على القرآن بالقرآن؛ كما ورد في الحديث الذي أخرجه البخاري³² عن عبد الله بن مسعود عندما نزلت آية (الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَاكُمُ بِظُلْم)³³ فسرها الرسول على بقوله تعالى: (إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ)³⁴.

القارئ لكتب التفسير لمحمد الخانجي يرى أنه كثيرًا ما يجمع الآيات التي ترتبط ببعضها لبيان المعنى والمراد منها، فمثلًا قال في تفسير قوله تعالى: (لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَبِّكُمْ عَ) 35 أن معنى جملة (الابتغاء من فضل الله) هي التجارة، وكلمة (فضل) هنا تعتبر من غريب القرآن، ومعناها: "المال وما يُكتسب منه"؛ 36 وهو التجارة، وذكر قوله تعالى: (وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَصْلِ اللهِ)، 37 وذكر قول أبو مسلم الأصفهاني في بيان نوع هذه التجارة أنما التجارة التي تكون في أيام الحج، ففي قوله تعالى: (فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِن فَصْلِ اللهِ وَالْدُكُرُوا اللّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ)، 38 وبيّن بأن التجارة التي ينشغل بما الإنسان عن أعمال الحج غير مأذون بما. 39

ونجد الخانجي يبين معنى لفظ (الصّيام) في قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى وَجِد الخانجي يبين معنى لفظ (الصّيام) في قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ)، 40 فيقول: "الصوم في اللغة الإمساك عن الشيء والترك له، (إِنِيِّ نَذَرْتُ لِلرَّحُمٰنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنسِيًّا)، 41 وصامت الريح إذا سكنت ورَكَدَت، والتشبيه في وجوب الصوم، وقيل في مقداره، وقيل في كيفيته، والمطّلعون على التاريخ يقولون لم تخْلُ شريعة عن صوم". 42

³² أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري, صحيح *البخاري* (دمشق: دار ابن كثير, 1993), 1694/4.

³³ الأنعام 6\82.

³⁴ لقمان 31\13.

³⁵ البقرة 2\198.

³⁶ الراغب أبو القاسم الحسين بن محمد الأصفهاني, المفردات في غريب القرآن, تحقيق صفوان عدنان الداوودي (دمشق - بيروت: دار القلم - الدار الشامية, 1412), 139.

³⁷ المزمل 73\20.

³⁸ الجمعة 26\10.

³⁹ محمد بن محمد الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة وتفسيرها بعبارات مختصرة, 6967 (6967, 56), 10 أ.

⁴⁰ النقرة 2\183.

⁴¹ مربع 19\26.

⁴² الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 5 أ; جمال صالح سباهيتش, "أعمال محمد الخانجي", مجموعة أعمال من المؤتمرات العلمية عن محمد الخانجي (جمعية علماء البوسنة والهرسك, سراييفو: الهداية, 1996), 74/4.

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

ونراه يشرح لفظ (قد) بأنما تعني (ربما) في قوله تعالى: (قَدْ نَرَىٰ تَقَلَّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ)⁴³ وأيضا بيّن أن لفظ (نرى) استُعمل في صيغة الماضي، أي بمعنى رأينا. ويُشير الخانجي إلى أن لفظ (قد) جاء بنفس المعنى في عدة مواضع في القرآن الكريم، وذكر عدة آيات منها:⁴⁴

- قوله تعالى: (وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ). 45
 - وقوله تعالى: (قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنتُمْ عَلَيْهِ). 46
- وقال تعالى: (قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَاضِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا). 47

وكذلك نجد أن الشيخ يستخدم تفسير القرآن بالقرآن من خلال حمل المجمل على المبيّن، ومثال ذلك تفسيره لقوله تعالى: (لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ)، ⁴⁸ فذكر أن المراد من جملة (الابتغاء من فضل الله) هو التجارة، واستدلّ على ذلك بقوله تعالى: (وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَصْلِ اللهِ)، ⁴⁹ وذكر الشيخ قول أبو مسلم 50 في أن المراد من هذه الجملة هو التجارة في وقت الحج، مثل قوله تعالى: (فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا فَنْ أن المراد من هذه الجملة هو التجارة في وقت الحج، مثل قوله تعالى: (فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا فَنْ أَنْ اللهِ مِنْ أَنْ الشَيخ أن الظاهر من آية سورة النساء هو التجارة في أيام الحج.

ومثال حمله العام على الخاص، فنرى الشيخ يقول في تفسير قوله تعالى: (وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَّ)، ⁵³ إن المراد من لفظ (المشركات) هنا "يعمُّ كل الكافرات سواء كانت وثنية أم يهودية أم نصرانية، وعلى هذا فالآية إما باقية

⁴³ البقرة 2\144.

⁴⁴ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 2 ب; سباهيتش, "أعمال محمد الخانجي", 59/4.

⁴⁵ الحجر 15\97.

⁴⁶ النور 24\64.

⁴⁷ الأحزاب 33\18.

⁴⁸ البقرة 2\198.

⁴⁹ المزمل 73\20.

⁵⁰ هو أبو مسلم محمد بن بحر الأصفهاني (ت. 322 هـ/934 م)، من مدينة أصفهان، وهو كاتب ومفسّر ومحدّث ومتكلم، معتزلي المذهب، عمل واليًا على أصفهان في زمن الخليفة العباسي المقتدر، وتم عزله عندما قدم ابن بويه إلى أصفهان سنة 321 هـ، ألف كتبًا عديدة؛ منها: "الناسخ والمنسوخ"، و "جامع التأويل" في علم التفسير، وله أيضًا كتاب في علم النحو. حاجي خليفة, كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون (إسطنبول: وكالة المعارف, 1943), 1\422; خير الدين بن عمد بن علي بن فارس الزركلي, الأعلام (دار العلم للملايين, 2002), 6\500.

⁵¹ الجمعة 26\10.

⁵² محمد بن محمد الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة وتفسيرها بعبارات مختصرة, 9 ب.

⁵³ البقرة 2\221.

على عمومها أو مخصصة بآية المائدة: (وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ)"، 54 وذكر الشيخ أن هذا التخصيص يُسمى نسخًا عند الحنفية. 55

ومن صور حمله المطلق على المقيّد، قول الشيخ الخانجي في تفسير قوله تعالى: (وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ)، ⁵⁶ "ذكر هذا القيد لإسقاط حليلة المتبنى، وفي حكم حلائل المتبنين نزل قوله تعالى: (لِكُيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجٍ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا)، ⁵⁵ وقوله تعالى: (وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءُكُمْ أَبْنَاءَكُمْ)". ⁵⁸

2.2.2 تفسيره للقرآن بالسنة النبوية:

السُنة هي المصدر الثاني للتشريع الإسلامي بعد القرآن الكريم، وقد استخدم النبي على وسائل متنوعة لتفسير الآيات، مثل الإجابة عن الأسئلة أو الاستشهاد بآيات أخرى لبيان المعاني؛ 59 ولأن القرآن الكريم يُجمل الحديث أحيانًا في الموضوعات التي يوردها؛ مثل: مسألة أوقات الصلاة وكيفيتها، فيبيّن رسول الله على ذلك الإجمال، ويُقيّد مُطلق القرآن، ويخصّص عامَّه وغير ذلك، قال تعالى: (وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ) 60. قال الشيخ الخانجي: "ولولا كون الحديث النبوي مصدرًا دينيًا، لما عرفنا عدد الصلوات في اليوم والليلة...وكذلك الأمر بالنسبة لأحكام الزكاة، فالقرآن الكريم يأمر بإيتاء الزكاة ولكنه لا يفصل أحكامها". 61 قال تعالى: (وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَحُذُوهُ وَمَا كَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللهَ إِنَّ اللهَ شَدِيدُ الْعِقابِ)، 62 بل وجعل طاعة الرسول طاعة له فقال: (مَّن يُطعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَن تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ خَفِيظًا). 63 اللَّهَ وَمَن تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ خَفِيظًا). 63

وقد اهتمّ الشيخ محمد الخانجي بهذين المصدرين في تفسير القرآن الكريم -أعني الكتاب والسنة- وقد بين ذلك في كتابه (مقدمة التفسير والحديث)، 64 حيث أنه يرى أن حديث الرسول في يُعد المصدر الثاني في الإسلام، وذكر أن المصدر الأول هو القرآن الكريم، ويأتي بعده مباشرة سنة الرسول في والمصدر الثالث هو الإجماع، أما الرابع فهو القياس. ويرى أن المصدرين الأولين هما المصدران الأساسيان في الإسلام، أما الإجماع والقياس فهما يستندان للكتاب والسنة.

⁵⁴ المائدة 5\5.

⁵⁵ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 10 أ.

⁵⁶ النساء 4\23.

⁵⁷ القرآن الكريم, الأحزاب 33\37.

⁸⁸ القرآن الكريم, الأحزاب 33\4; محمد بن محمد الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 30.

⁵⁹ دميرجي, تفسير تاريخي, 60.

⁶⁰ النحل 16\44.

⁶¹ الخانجي, مقدمة في التفسير والحديث, 70-72.

⁶² الحشر 59\7.

⁶³ النساء 4\80.

⁶⁴ محمد بن محمد الخانجي, مقدمة في التفسير والحديث (سكوبيا: دار لوغوس, 1997), 70-72.

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

على سبيل المثال، في تفسيره لقوله تعالى: (فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ)، نرى أن الخانجي قد استعرض آراء واجتهادات الأئمة الأربعة في بيان حال المسافر، وبعدها رجع إلى ذكر حديث رسول الله ﷺ: "جعل رسول الله صلى الله عليه وسلم ثلاثة أيام ولياليهن للمسافر. ويوما وليلة للمقيم". 65

3.2.2. تفسيره للقرآن بأقوال الصحابة والتابعين:

أما تفسير القرآن الكريم بأقوال الصحابة، يُعدّ من ثالث مصادر تفسير القرآن الكريم بالمأثور. كان الصحابة من أحرص الناس على تعلم وفهم القرآن الكريم، وهم الذين شهدوا نزول الوحي وعلموا أسبابه، وهم فضلا عن ذلك فصحاء بالطبع يدركون بسليقتهم معنى الآية؛ لأن القرآن نزل على أساليبهم في الكلام، فيعلمون حقيقته من مجازه، وصرائحه من كناياته، وكانوا عندما يُشكل عليهم فهم آية معينة، بحثوا عن تفسيرها وبيان معناها من القرآن الكريم، فإن لم يجدوا بيانها في القرآن الكريم فمن سنة النبي على فإن لم يجدوا اجتهدوا في بيان وتفسير معناها. 66 وتبعهم بذلك التابعون على نفس منهجهم في التفسير بالمأثور. وبين ابن كثير فضيلة الصحابة لكونهم شاهدوا المشاهد والقرائن مما جعلهم أدرى بتفسيره من غيرهم، ووصفهم بأن لهم فهمًا تامًا، وعلمًا صحيحًا وعملًا صالحًا. 67

كان الشيخ الخانجي يهتم بالتفاسير التي تتعرض لأحاديث الرسول على وأقوال الصحابة والتابعين، فنجده يميل كثيراً إلى تفسير (جامع البيان عن تأويل آي القرآن) لشيخ المفسرين الطبري، وتفسير (القرآن العظيم) لابن كثير، وتفسير (المحرر المحرر) لابن عطية الأندلسي، رغم أن الإمام الخانجي حنفي المذهب إلا أن ميله كان واضحاً لهؤلاء العلماء المفسرين الثلاثة. فالقارئ لكتابه "مقدمة في التفسير والحديث"⁶⁸ يرى بوضوح تعظيمه لهؤلاء العلماء، حيث كان يختار عبارات وجمل مصوغة بصياغة تدل على عظم شأن هؤلاء، وكانوا في نظره من أشهر كُتّاب التفسير بالمأثور.

في تفسير قوله تعالى: (وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ)، 69 رجع محمد الخانجي إلى تفسير ابن عباس، ووصف قوله بأنه حسنٌ بارع. وذكر الشيخ بأن ابن عباس يرى أن المراد من لفظ (درَجة) تشير إلى تشجيع الرجال على حسن معاشرة المرأة والتوسع في الخُلق وفي إعطاءهن المال، وأن يترفق بهن. 70

البقرة 21 120. 70 محمد بن محمد الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة وتفسيرها بعبارات مختصرة, 18ب.

⁶⁵ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 5أ; أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري, صحيح مسلم, تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه, 1955), 232/1.

⁶⁶ فهد بن عبد الرحمن الرومي, اتجاهات التفسير في القرن الرابع عشر (بيروت: دار الرسالة, د.ت), 30.

⁶⁷ أبو الفداء إسماعيل بن عمر ابن كثير, تفسير القرآن العظيم, تحقيق سامي بن محمد سلامة (الرياض: دار طيبة, 1999), المقدمة/7.

⁶⁸ الخانجي, مقدمة في التفسير والحديث, 50.

⁶⁹ البقرة 2\228.

وفي تفسيره لأحكام المواريث في تفسير قوله تعالى: (لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ، نَصِيبًا مَّفْرُوضًا)، ⁷¹ أوضح أن آيات الأحكام التي تخص المواريث نزلت مجملة ثم فُصّلت للتدريج في التشريع، وذكر أنه في بداية الأمر شُرع وجوب الوصية للوالدين وللأقربين ثم نُسخ هذا الحكم بآيات المواريث. واستعرض رأي مجاهد الذي يقول: "كان الميراث للولد والوصية للوالدين والأقربين". ⁷²

4.2.2. استخدامه لأساليب اللغة التي نزل بما القرآن الكريم:

لكون القرآن الكريم نزل باللغة العربية، ينبغي على المفسر أن يكون عالما بعلومها وفنونها، ومتقنًا للغة العربية، وهذا يعتبر من الشروط الأساسية للمفستر، ⁷³ قال تعالى: (إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ). ⁷⁴ لذلك كان محمد الخانجي عالما مستوعبًا لأساليب اللغة وفنونها من نحو وصرف واشتقاق وبلاغة بأقسامها (المعاني والبيان والبديع) وكناية ومجاز وغير ذلك، وكان أيضًا يهتم بالإعراب ويستشهد بالشعر في بعض الأحيان. وسنتحدث هنا عن خلاصة استخدام الخانجي لبعض هذه العلوم من خلال تفسيره لسورتي البقرة والنساء.

1.4.2.2. النحو والإعراب:

فسّر الخانجي قوله تعالى: (وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ)، ⁷⁵ بأن لفظ (عهدنا) جاء بمعنى: أمرناهما، وجملة (أن طَهّرا بيتيَ) حُكم وأمر من الله تعالى وظاهره خبر. ⁷⁶

وفي بيان قوله تعالى في سورة البقرة: (شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ)، ⁷⁷ نجد الخانجي يعرب كلمة (شَهرُ) في هذه الآية فيقول إنه مبتدأ، وخبره (الذي)، لذلك يصبح المعنى "شهر رمضان هو الشهر الذي أنزل فيه القرآن"، وهذا التفسير يُبيّن سبب كون الصيام في هذا الشهر. وفي تفسير آخر له يقول: أن شهر رمضان هو بدل من الصيام على حذف المضاف؛ أي: "كتب عليكم الصيام صيام شهر رمضان. وسبب تعريف الصيام بإضافته إلى رمضان هو نزول القرآن فيه وهذا يُفهم من سياق الجملة".

وفي قوله تعالى: (هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ) نرى الخانجي يُعرب كلمة (هُدًى) حال؛ "أي: أُنزل وهو هداية للناس بإعجازه". وأعرب كلمة (وبيّنات) حال؛ "أي: وآيات واضحات مما يهدي إلى الحق ويفرق بينه وبين الباطل من الحُكم والأحكام".

⁷¹ النساء 4\7.

⁷² محمد بن محمد الخانجي, تفسير آيات الأحكام في سورة النساء, 8.

⁷³ فهد بن عبد الرحمن بن سليمان الرومي, *دراسات في علوم القرآن الكريم* (حقوق الطبع محفوظة للمؤلف, 2003), 169.

⁷⁴ يوسف 12\2.

⁷⁵ البقرة 2\125.

⁷⁶ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 2 أ.

⁷⁷ البقرة 2\185.

Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue:1 • Haziran/ June 2025

وفي تفسير نفس الآية السابقة نراه يذكر رأي أكثر المفسرين في بيان معنى (شَهدَ) في قوله تعالى: (فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ الشَّهْرَ فَلْيُصُمُّهُ) أي: حضرَ؛ أي كان في بلده. ونراه أيضا يُعرب كلمة (الشَّهْرَ) بكونه منصوب على الظرف. وذكر رأيًا آخر، بأن كلمة (شهِدَ) جاءت بمعنى علِم وتيقن بالرؤية، وكلمة (الشّهرَ) مفعول به، فيكون معنى الآية "إذا رأى بنفسه هلال شهر رمضان أو أُخبر به وتيقن أن غيره رآه وجب عليه صومه". 78

2.4.2.2 الاشتقاق:

المتأمل في كتب التفسير للخانجي يرى أنه يهتم ببيان معاني الكلمات والألفاظ ويرجع إلى أصلها اللغوي -دون أن يتعرض لعلم الصرف-؛ حتى يصل إلى المراد منه، وسنذكر مثالًا على ذلك ونكتفي به. فمثلًا نراه يرجع إلى أصل كلمتي (الخمر والميسر) في قوله تعالى: (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِن قَفْعِهِمَا)، وق فيقول: 80 "مادة (خمر) تدل على الستر ومنه خمار المرأة، وسُميت الخمر خمرًا لأنها تستر العقل. (الميسر) من يَسْرت الشيء؛ أي جزّأته والميسر ضربُ القِداح على أجزاء الجزور قمارًا، وكل قمار مَيسر حتى لعبُ الصِّبيان بالجوز".

3.4.2.2. البلاغة وأقسامها:

البلاغة: "هي مطابقة الكلام الفصيح لمقتضى الحال، فلا بد فيها من التفكير في المعاني الصادقة القيمة القوية المبتكرة منسقة حسنة الترتيب، مع توخي الدقة في انتقاء الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعه وموضوعاته وحال من يكتب لهم أو يلقى إليهم". 81

وهذا العلم أيضًا يُعد من الشروط الأساسية التي يجب على المفسر أن يعلمها ويستوعبها، فهي تُعد وسيلة للوصول إلى معرفة الإعجاز القرآني، فإذا فاتته البلاغة ولم يعرفها، لم يستطع أن يدرك الإعجاز القرآني. فلا بد للمفسر أن يلُمّ بقواعد البلاغة لمعرفة الفائدة من تأويل أو معرفة ما يدل عليه التكرار في آية معينة، وغير ذلك. فيقول الزمخشري في اهمية علم الملاغة:

فالفقيه وإن برز على الأقران في علم الفتاوى والأحكام، والمتكلم وإن برز أهل الدنيا في صناعة الكلام، وحافظ القصص والأخبار وإن كان من ابن القرية أحفظ، والواعظ وإن كان من الحسن البصري أوعظ والنحوي وإن

80 الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 13 أ.

⁷⁸ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 5-6; خليل بن إبراهيم مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير (بيروت: المكتب الإسلامي, 2017), 344-344.

⁷⁹ البقرة 2\219.

⁸¹ مجدي وهبة - كامل المهندس, معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب (مكتبة لبنان, د.ت), 79.

كان أنحى من سيبويه، واللغوي وإن علك اللغات بقوّة لحييه لا يتصدّى منهم أحد لسلوك تلك الطرائق، ولا يغوص على شيء من تلك الحقائق إلا رجل قد برع في علمين مختصين بالقرآن، وهما علم المعاني وعلم البيان.⁸²

وكذلك تحدث الخانجي عن أهمية الإلمام باللغة العربية، فقال: إن المفسر يجب أن يستوعب اللغة العربية وقواعدها من نحو وصرف وبلاغة وغير ذلك من العلوم المتعلقة بحا.⁸³ ولقد أدرك الخانجي هذه العلوم البلاغية واستوعبها ثم استعملها في تفسيره. ومن هذه الصيغ البلاغية التي استخدمها:⁸⁴

أ- الكنابة.

ب- الحقيقة والمجاز.

وسنتحدث بإيجاز عن هذه الصيغ البلاغية التي استخدمها الخانجي في تفسير سورتي البقرة والنساء، وسنكتفي بذكر مثال لكل واحد من هذه الصيغ.

أولًا: الكناية:

الكناية لغةً: هي التستر، وأصل الكناية: ترك التصريح بالشيء. وفي الاصطلاح: "هي اللفظ المستعمل فيما وضع له في اصطلاح التخاطب للدلالة به على معنى آخر لازم له، أو مصاحب له، أو يشار به عادة إليه، لما بينهما من الملابسة بوجه من الوجوه". 85

استخدم الخانجي هذا النوع من البلاغة -أي الكناية- في تفسير قوله تعالى: (نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّ شِنْتُمْ)، 86 فعرّف الحرث بأنه الأرض المعَدّة للزراعة، وقال: "هو هنا المكان المثمر ومكان الإخصاب"87. فيكون المراد من كلمة (نساؤكم) هو مكان الزراعة.

ثانيًا: الحقيقة والمجاز:

الحقيقة لغةً: مشتقة من حق، بمعنى ثبت واستقر، وهو هنا ليس الحق الذي ضدّه الباطل. ⁸⁸ وقال الجوهري: الحقيقة هي الراية. ⁸⁹ وفي الاصطلاح: "ما بقي في الاستعمال على موضوعه"، أي بقي على معناه الذي وضع له في اللغة. ⁹⁰

⁸² محمود بن عمر بن أحمد الزمخشري, *الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل* (القاهرة – بيروت: دار الريان للتراث – دار الكتاب العربي, ١٤٠٧ هـ – ١٩٨٧ م), المقدمة\2.

⁸³ الخانجي, مقدمة في التفسير والحديث, 45.

⁸⁴ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 349-350.

⁸⁵ عبد الرحمن بن حسن حبنّكة, البلاغة العربية (دمشق: دار القلم, 1996), 135/2.

⁸⁶ البقرة 2\223.

⁸⁷ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 14ب.

⁸⁸ أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن على ابن منظور, *لسان العرب* (بيروت: دار صادر, 1414), 10\49-52.

⁸⁹ أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري, ت*ناج اللغة وصحاح العربية*, تحقيق أحمد عبد الغفور عطار (بيروت: دار العلم للملايين, 1987), 1461\1461.

⁹⁰ الحطاب المالكي, ق*رة العين لشرح ورقات إمام الحرمين*, تحقيق ضرغام منهل محمد (مصر: المكتبة الأزهرية للتراث, 2015), 66; الجرجاني, *التعريفات*,

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

وأما المجاز ففي اللغة: هو مكان الجواز. وفي الاصطلاح: "ما يُحُوِّزُ به عن موضوعه". 91

فستر الشيخ الخانجي كلمة الصلاة في قوله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى)، 92 بأن لما معنيان: المعنى الأول هو الموضع الذي تؤدّى فيه الصلاة، والمعنى الثاني هو الصلاة عينُها. وذكر أيضًا أقوال المفسّرين الذين يرون أن الصلاة هنا جاءت بكلا المعنيين؛ أي: "استعمال اللفظ في الحقيقة والمجاز في آن واحد، وهذا أمر معروف بشكل جيد". 93

ومن استعمالات الشيخ الخانجي للمجاز، شرحه لكلمة (وآثوا) في قوله تعالى: (وَآثوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَاهَمُمْ)، فقال: إن كان معنى الأيتام الإنفاق في مدة الولاية فاليتيم على حقيقته، وإن كان معه تسليم المال عند الرشد، فاليتيم مجاز بمعنى: الذي كان يتيمًا.

4.2.2.2 استشهاده بالشعر في تفسير القرآن:

اختلف العلماء في مسألة جواز الاستشهاد بالشعر في تفسير القرآن الكريم، حيث يرى بعضهم أنه لا يجوز، واستدلوا على ذلك بقوله تعالى: (وَالشُّعَرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْعَاوُونَ، أَلَمْ تَرَ أَضَّمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ، وَأَضَّمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ)، 95 بينما يرى البعض الآخر جوازه بوصفه وسيلة لفهم معاني القرآن، واستدل الجيزون بقول رسول الله على: " إنَّ من الشِّعرِ لحكمةً وإنَّ من البيانِ لسحرًا". 96

استخدم الخانجي الشعر كوسيلة لتوضيح بعض المسائل الفقهية، ولم يتطرق الخانجي إلى ذكر أسماء الشعراء إلا الأشعث والكُثيرة، وتوصّل خليل مهتيتش إلى أن الخانجي أخذ أبياتًا من شعر أبي تمام الطائي، وحسّان بن ثابت.

شرح محمد الخانجي قوله تعالى: (يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ فَلْ مَا أَنفَقْتُم مِّنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ)، 98 بأن المسلمين أرادوا معرفة ماذا يُنفقون فسألوا هذا

⁹¹ شرف الدين يحيى الشافعي العمريطي, تنوير الشرفات في شرح تسهيل الطرقات في نظم الورقات, تحقيق ضرغام منهل محمد (عمان: دار النور المبين, 2019), 73–77; المالكي, قرة العين لشرح ورقات إمام الحرمين, 69.

⁹²النساء 4\43.

⁹³ الخانجي, تفسير آيات الأحكام في سورة النساء, 45.

⁹⁴ الخانجي, تفسير آيات الأحكام في سورة النساء, 2.

⁹⁵ الشعراء 26\224-226.

⁹⁶ عبد الرحمن بن معاضة الشهري، الشاهد الشعري في تفسير القرآن الكريم أهميته وأثره ومناهج المفسرين في الاستشهاد به (الرياض: مكتبة دار المنهاج, 46), 46; أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوي, شرح السنة, تحقيق شعيب الأرناؤوط - محمد زهير الشاويش (بيروت: المكتب الإسلامي, 363/12), 1983.

⁹⁷ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 356.

⁹⁸ البقرة 2\215.

السؤال، فعلموا الجواب بنزول هذه الآية الكريمة، ويقول الخانجي: "وكأنه أُريد لهم أن يعلموا أن الأنفاق لا يُحدِث الخير حتى يُصادف مَوقعهُ"، 99 واستشهد الخانجي بمذا البيت من الشعر: 100

إنّ الصّنيعة لا تكونُ صنيعةً حتى يُصاب بها طريقُ المصنع

ونفهم من ذلك أن الوالدين أولى الناس بالمعروف، ومن لوازم كونهم أولى الناس بالمعروف هم أولى الناس بردّ الجميل وحفظه، فاستشهد الشيخ بهذا البيت من الشعر؛ لأنه يناسب المعنى.

وفي تفسير قوله تعالى: (وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَن تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ قواللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ)، 101 بيّن الخانجي كراهة الإكثار من الحلف بالله، وقوّى رأيه بذكره لهذا البيت من الشعر: 102

قليلُ الألايا حافظٌ ليمينهِ فإنْ سَبقتْ منهُ الأليَّةُ بَرّتِ

5.2.2.2 اهتمامه بالفقه والتفسير الفقهي:

كان محمد الخانجي يهتم اهتمامًا بالغًا بالفقه وأصوله، وترك فيه مؤلفات ومحاضرات عديدة؛ مثل: السياسة الشرعية، ومحاضرات في أصول الفقه. وفي كتابه (السياسة الشرعية) استعرض الشيخ الخانجي أهم العناصر التي تقوم عليها الدولة المسلمة.

وفي كتابه الآخر (محاضرات في أصول الفقه)، تحدث فيه الخانجي عن التعريفات اللغوية والاصطلاحية المختلفة للفقه الإسلامي، وتحدث عن أقسام الأحكام الشرعية التي وضّحها العلماء، وهي خمسة أقسام: الإيجاب والتحريم والكراهة والإباحة والتخيير. وبعدها فصّل الخانجي هذه الأحكام، وتطرق أيضًا إلى مسألة فهم المصادر الدينية وبيّنها. 103

الفقه لغةً: الفّهمُ، واصطلاحًا: "هو معرفة الأحكام الشرعية التي طريقها الاجتهاد". 104 وقيل: "هو العلم بالأحكام الشرعية العملية المكتسب من أدلتها التفصيلية". 105

بالنسبة للتفسير الفقهي نجد أن للشيخ الخانجي تفسيرين مهمين عن آيات الأحكام في القرآن الكريم، الأول: تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة، والثاني: تفسير آيات الأحكام من سورة النساء. حيث فسّر فيها الآيات على حسب ترتيبها

100 عبد الرحمن بن معاضة الشهري, الشاهد الشعري في تفسير القرآن الكريم أهميته وأثره ومناهج المفسرين في الاستشهاد به (الرياض: مكتبة دار المنهاج, 254), 254; أبو الوليد حسان بن ثابت بن المنذر الخزرجي الأنصاري, ديوان حسان بن ثابت, تحقيق وليد عرفان (بيروت: دار صادر, د.ت), 493/1.

101 البقرة 2\224.

102 الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 16; كثير بن عبد الرحمن بن الأسود بن مليح الخزاعي, ديوان كثير (بيروت: دار الثقافة, 1971), 325.

103 جمال صالح سباهيتش, "أعمال محمد الخانجي", مجموعة أعمال من المؤتمرات العلمية عن محمد الخانجي (جمعية علماء البوسنة والهرسك, سراييفو: الهداية, 1996-602.

104 ضرغام منهل محمد, أصول الفقه الشافعي سؤال وجواب (عمّان: دار النور المبين, 2019), 17; جلال الدين محمد بن محمد بن إبراهيم المحلى, شرح الورقات في أصول الفقه, تحقيق أحمد مصطفى الطهطاوي (القاهرة: دار الفضيلة, د.ت), 30.

105 عبد الوهاب خلاف, علم أصول الفقه وخلاصة تاريخ التشريع (مصر: مطبعة المدني, د.ت), 13.

⁹⁹ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 12ب.

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

في القرآن الكريم، وكان يذكر الآية ثم يفسرها ويشرحها. وكان يذكر آراء المذاهب الأخرى رغم كونه حنفي المذهب، ولم يكن متعصبًا لمذهبه بدليل أنه أحيانًا يُحيد إلى رأي الأمام الشافعي أو الإمام مالك ويترك رأي الإمام أبو حنيفة، بالإضافة إلى ذكره آراء العلماء المفسرين المشهورين، مثل ذكره لرأي الثوري والأوزاعي والطبري وابن كثير والقرطبي وغيرهم.

أما مراحل تفسيره فتبدأ بشرح وبيان معنى كلمة من الآية مع ذكر آراء العلماء، وبعدها يبيّن رأيه الخاص الذي يميل اليه، ويقوّيه بذكر آية من القرآن الكريم، وأحاديث الرسول على الصحابة والتابعين إن وجد-، ويستند أيضًا إلى بيان القواعد النحوية. وبعد شرح معنى الآية يبدأ الخانجي باستنباط الحكم الشرعي منها، وهذا يكون عادة في نحاية تفسيره للآية. 106 وسنستعرض في ذلك مثالين اثنين نكتفى بجما أحدهما من سورة البقرة، والآخر من سورة النساء.

ومثال ذلك تفسيره لقوله تعالى: 107 (وَالْمُطَلَّقَاتُ يَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلا يَجِلُّ لَهُنَّ أَن يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُوْمِنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَٰلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَٰلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِاللَّهِ وَاللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ)، 108 يبدأ الشيخ ببيان معنى لفظ (فُروء)، فقال: "هي جمع كلمة قرء أو قُرء، وتطلق في اللغة العربية على الحيض والطهر"، وذكر أقوال الأئمة من الشافعي ومالك وأحمد الذين يرون أن معنى (فُروء) هي الأطهار، ودليلهم على ذلك قوله تعالى: (إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّيَقِنَّ)، 109 فبينوا أن لفظ (عدّى) هنا هو وقت عدّى، ويرى أبو حنيفة والثوري والأوزاعي أن (قَرء) هنا تعني: الحيض، ودليلهم أن كلمة (عدّى الطهر"، واستدل الشيخ بحديث: "طلاق الأمة تطليقتان، وعدّهَا حيضتان". 110 الشيخ بحديث: "طلاق الأمة تطليقتان، وعدّهَا حيضتان". 110

وذكر الشيخ أقوال بعض العلماء -ولم يذكر من هم- في معنى قوله تعالى: (وَلَا يَحِلُ هُنَّ أَن يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللهُ وَذَكر الشيخ أَوْمِنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) أن ما يُكتم في أرحام النساء هو الحمل، وقيل: هو الحيض. وقال الشيخ: "ولكن الأفضل هنا هو أن يُفهم المعنى على العموم"، أي: الحيض والحمل. وبناء على ذلك استنبط الشيخ "أن المرأة مؤمّنة بشأن الحيض والحمل، وأن القول قولها، وهنا نُهيت الزوجة عن كتمان الحيض أو الحمل؛ لحق الزوج بإرجاعها خلال فترة العدة، وكتمانها فيه اعتداء على حق الزوج، ويمكن أن يتسبب باختلاط الأنساب".

¹⁰⁶ جمال صالح سباهيتش, "أعمال محمد الخانجي", مجم*وعة أعمال من المؤتمرات العلمية عن محمد الخانجي* (جمعية علماء البوسنة والهرسك, سراييفو: الهداية, 1996–84, مهتيتش, ا*لعلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير,* 359–372.

¹⁰⁷ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 18 أ-18 ب.

¹⁰⁸ البقرة 2\228.

¹⁰⁹ الطلاق 65\1.

¹¹⁰ أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني, سنن أبي داود, تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد (صيدا – بيروت: المكتبة العصرية, د.ت), الطلاق 2189; أبو عيسى محمد بن عيسى الترمذي, الجامع الكبير, تحقيق بشار عوّاد معروف (بيروت: دار الغرب الإسلامي, 1996), أبواب الطلاق واللعان عن رسول الله 1182.

وفي قوله تعالى: (وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِهِنَّ فِي ذُلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا)، يُبيِّن الشيخ الخانجي تفسير الآية من خلال استخدامه لعلم النحو، فقال: (بعولتهنّ) "هو مجاز مرسل باعتبار ما كان؛ أي: الذين كانوا ازواجهن"، وبيّن الشيخ أن لفظ "(أحقّ) اسم تفضيل لم يُستعمل في معناه الحقيقي"؛ والسبب أن من لديه الحق بإرجاع الزوجة هو الزوج لا غيره، وذكر أن اسم التفضيل هنا جاء بمعنى الفاعل. وذكر الشيخ رأي أبي حنيفة في بيان معنى (بردهنّ)، فقال: "استُخدمت بمعنى الجاز المرسل؛ أي: أن الزوج له الحق بمنعها عن الوصول إلى نهاية تخرج فيها عن الزوجية"، و (في ذلك): اسم إشارة، يُشير إلى العدّة. ونجد أن الشيخ الخانجي ذكر أن المراد من ظاهر الآية هو أن الزوج يسقط عنه حق الرجعة إذا أراد الإضرار بالزوجة.

وفي تفسير الشيخ لقوله تعالى: (وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ)، نجد الشيخ يُبيّن أن هذه الآية فيها تقديم الزوج على الزوجة؛ وهذا هو سبب كون حق الرجعة للزوج بدون الرجوع إلى موافقة الزوجة.

والمثال الآخر تفسير الشيخ الخانجي لسورة النساء في قوله تعالى: 111 (وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمُوالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا)، 112 نجد الشيخ الخانجي يُبيّن أولًا معنى كلًا من الألفاظ التالية: (قيامًا، وارزقوهم فيها، وقولًا معروفًا)، ففي بيانه للفظ قيامًا يقول: معناه تقوم لمعاشكم، ومعنى ارزقوهم فيها؛ أي: التعلية: (قيامًا، وارزقوهم فيها وأنفقوا عليهم من أرباح التجارة، ومعنى قوله تعالى: قولًا معروفًا؛ أي: عدوهم بإعطائهم أموالهم عند بلوغهم ورشدهم.

وذكر أن في الآية نحي للرجل المكلّف بأن يُعطي أمواله لأولاده السفهاء، فيُنفقونها في غير وجهها ويضيّعونها، وونكر أن في الآية نحي للرجل المكلّف بأن السفهاء النساء إلا التي أطاعت قيمها"، 113 وذكر أيضًا قول الطبري في معنى قوله تعالى: (أَمْوَالَكُمُ)، فقال: هي أموال اليتامى التي تكون عندكم، وأضافها إلى الأولياء؛ لأنحا تكون في أيديهم، وهم القائمون عليها، وقال الشيخ: "أو لأن الأموال مشتركة بين الخلق تنتقل من يد إلى يد، ويشبهه قوله تعالى: (وَلاَ تَقْتُلُوا النَّهُ مَعناه: لا يقتل بعضكم بعضًا"، وعليه يكون النهي في الآية للأولياء لئلا يُمكّنوا ويُعطوا أموالهم للسفهاء.

وفي نهاية تفسيره للآية بيّن الشيخ أن المراد منها هو: "أمر للأولياء أن يرزقوا السفهاء من أموالهم، أو أمر للآباء بنفقة أولادهم". وقال الشيخ: إن الحجر على السفهاء أربعة أقسام؛ هي:

- 1. بسبب الصغر.
- 2. بسبب الجنون.

¹¹¹ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 3-4.

¹¹² النساء، 4\5.

¹¹³ لم أقف على تخريج الحديث، ووجدته في تفسيري الثعلبي والرّازي. أبو إسحاق أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي, الكشف والبيان عن تفسير القرآن, تحقيق أبو محمد ابن عاشور (بيروت: دار إحياء التراث العربي, 2002), 3\2005; فخر الدين أبو عبد الله محمد بن عمر بن حسين الرازي, التفسير الكبير (بيروت: دار الكتب العلمية, 2004), 9\2005.

¹¹⁴ النساء، 4\29.

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

- 3. بسبب سوء التصرف؛ لنقص العقل.
- 4. بسبب الإفلاس؛ لكثرة الديون وإحاطتها به.

وذكر الشيخ أقوال الأئمة الأربعة بأنه يتم دفع المال إلى اليتامي إذا رشدوا، وخالفهم بذلك الإمام أبو حنيفة، فقال: إن المال يُعطى لليتيم إذا بلغ خمسًا وعشرين سنة بأي حال كان عليه اليتيم، وإذا صار اليتيم سفيهًا بعد رشده يُحجر عليه عند الأئمة الثلاثة حالإمام مالك والشافعي وابن حنبل- وخالف أبو حنيفة رأي الأئمة الثلاثة فقال: "لا يُحجر عليه وإن كان مبذرًا"، وكذلك خالف أبو حنيفة الأئمة في الحجر على المفلس، فقال: "لا يُحجر عليه، بل يحبسه القاضي حتى يقضى الديون".

6.2.2.2 اهتمامه بذكر أسباب النزول والناسخ والمنسوخ في تفسيره:

معرفة علم أسباب النزول والناسخ والمنسوخ تدخل ضمن شروط المفسّر، ويؤكد ذلك العديد من العلماء المشهورين مثل ابن تيمية والواحدي وابن دقيق العيد، الذين يقولون إن معرفة أسباب نزول يُعتبر طريقًا قويًا في فهم الآيات، كما تساعد المفسّر على تفسير الآيات بشكل دقيق. 115

أما الشيخ الخانجي فقد ذكره في كتابه (مقدمة في التفسير والحديث) فقال: إن معرفة علم أسباب النزول أمر مهم في فهم القرآن الكريم، وكذلك الأحكام الشرعية في العموم. وذكر أن أشهر كتاب في سبب النزول هو كتاب (أسباب نزول القرآن) للواحدي. وسنكتفى بذكر مثال واحد في استخدم الشيخ لأسباب النزول في تفسيره.

ويرى الخانجي أنه من الضروري معرفة الناسخ والمنسوخ في القرآن الكريم، فيقول في تعريف الآيات المنسوخة: "هي تلك الآيات التي تتضمن حكمًا شرعيًا تم تطبيقه فترة محددة من الزمن"، أما الآيات الناسخة: "هي تلك الآيات التي جاءت لتلغي تلك الأحكام المؤقتة الموجودة في الآيات المنسوخة". 116 ونرى الخانجي يوضح في تفسيره الآيات المنسوخة، ويبيّن سبب كون قبولها منسوخة، وسنذكر ثلاث أمثلة -نكتفي بها- على ذلك.

ونلاحظ أن الخانجي كثيرًا ما يذكر سبب نزول الآية إن وجدت، فمثلاً في تفسير قوله تعالى: (الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنفَقُوا مِنْ أَمْوَالْهِمْ، فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ، وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ﴿ إِنَّ

¹¹⁵ أبو الحسن علي بن أحمد بن محمد بن علي الواحدي, أسباب نزول القرآن, تحقيق عصام بن عبد المحسن الحميدان (الدمام: دار الإصلاح, 1992), 4; عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين السيوطي, الإتقان في علوم القرآن, تحقيق مصطفى ديب البُغا (بيروت: دار ابن كثير, 1993), 83/1.

116 الخانجي, مقدمة في التفسير والحديث, 29-42.

اللَّهُ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا) 117، يذكر الخانجي سبب نزول هذه الآية، وهو أن رجلًا شكا إلى النبي ﷺ رجلًا آخر يضرب زوجه، فقال على: (ليس له ذلك)، فنزلت هذه الآية، وغيرها من الأمثلة كثير. 118

وفي تفسير قوله تعالى: (يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ عِقُلْ مَا أَنفَقْتُم مِّنْ خَيْرٍ فَلِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللهَ بِهِ عَلِيمٌ)، 119 نرى أن الخانجي يقول أن هذه الآية منسوخة بآية الزكاة التي قال تعالى فيها: (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوهُمُ وَفِي الرِّقَابِ وَالْعَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللهِ تعالى فيها: (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوهُمُ وَفِي الرِّقَابِ وَالْعَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللهِ وَالْمُولَّقَةِ وَاللهُ عَلِيمَ حَكِيمٌ)، 120 وأوضح أن هذا التفسير يعتمد على فهم الآية باعتبارها تشير إلى الإنفاق الواجب، وهو الزكاة. وذكر أيضًا قولًا آخر، وهو أن هذه الآية غير منسوخة بل هي لبيان صدقة التطوع. 121

ونذكر مثالًا آخر لتعرُّض الشيخ الخانجي للآيات المنسوخة في قوله تعالى: 122 (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الحُرَامِ قِتَالٍ فِيهِ عَنِيلٌ اللَّهِ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الحُرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ءَ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ اللَّهِ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الحُرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ءَ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ اللَّهِ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ءَ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ اللَّهِ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ءَ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ اللَّهُ وَكُفُو اللهِ اللَّهُ وَلَا اللَّهُ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفُو لِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفُو لِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحُرَامُ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَيْ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْ لِهِ وَالْمُسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهُلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى الللللَّهِ وَكُفُونُ لِهِ وَالْمُسْجِدِ الْحَرَامِ عَلَى الللْهُ اللَّهُ عَلَى اللللْهُ عَنْدُ اللَّهِ عَلَى اللللْهُ اللللْهُ عَلَى الللللْهُ عَلَى اللللللْهِ عَلَيْ اللللْهِ عَلَى الللللْهِ عَلَى الللللْهِ عَلَى الللللِهُ عَلَى اللللْهُ عَلَى الللللّهِ عَلَيْ الللللّهُ عَلَى الللللّهُ عَلَى الللللّهِ عَلَى الللللّهُ عَلَى الللللّهِ عَلَى الللّهُ عَلَى الللللّهِ عَلَى الللللّهُ عَلَى الللللّهِ عَلَى الللللّهِ عَلَى الللللّهِ عَلَى اللللّهِ عَلَى الللللّهِ عَلَى اللللللّهُ عَلَى الللللّهِ عَلَى الللللّ

في الآية حرمة القتال في الشهر الحرام، فقال بعض العلماء -وهم الأكثرية-: إنها منسوخة بقوله تعالى: (قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحُقِّ مِنَ الَّذِينَ الْمُقِرِ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحُقِّ مِنَ الَّذِينَ اللَّهِ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحُقِّ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ حَتَّىٰ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَن يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ)، 124 إذ فيهما دعوة مفتوحة للقتال بدون استثناء لأي فترة زمنية، وقالوا: غزا عَلَيْ هوازن وثقيفًا في بعض الأشهر الحرم، وكان ذلك بعد فتح مكة، وقال البعض: إن هذا التحريم ما زال قائمًا.

وذكر الشيخ الخانجي قول ابن العربي الذي استنبط إعطاء إذن للمسلمين بقتال مشركي مكة في الأشهر الحرم؛ بسبب عدم إيمانهم، وعدم تحريمهم ما حرّم الله وغير ذلك من الأفعال التي تستوجب قتالهم. وقال الشيخ: "فالأمر هنا إذن لا علاقة له بالقتال عمومًا، إنما علاقته بقتال المشركين".

¹¹⁷ النساء 4\34.

¹¹⁸ سباهيتش, "أعمال محمد الخانجي", 1996, 1944, إلخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 24.

¹¹⁹البقرة 2\215.

¹²⁰ التوبة 9\60.

¹²¹ سباهيتش, "أعمال محمد الخانجي", 1996, 1984; الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 12ب.

¹²² الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 13 ب.

¹²³ البقرة 2\217.

¹²⁴ التوبة 9\29.

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

نلاحظ أن كلمة (الفتنة) في آية البقرة لها عدة وجوه، منها: العقوبة، والصدّ، والمرض، والإضلال، والشرك، والشرك، والقتل. 125 نفهم من دراستنا لتفسير الشيخ لهذه الآية أنه اختار معنى كلمة (الفتنة) هنا هو الشرك، من خلال جملته الأخيرة التي أوردناها سابقًا.

أما المثال الثالث فهو في قوله تعالى: 126 (وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَىٰ بَعْضُكُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ وَأَخَذُنَ مِنكُم مِيهَاقًا غَلِيظًا)، 127 ذكر الخانجي قول بعضهم -بدون ذكر من هو- أن هذه الآية ناسخة لقوله تعالى: (وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَن تَأْخُذُوا عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا الْعَتَدَتْ عَلَيْهِمَا اللهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا يُقِيمَا حُدُودَ اللهِ فَلا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا الْعَتَدَتْ بِهِ)، 128 ومن هذه الآية استنتج الشيخ أن الخلع ممنوع. وذكر الشيخ قولًا آخر؛ وهو أن آية سورة النساء منسوخة بآية سورة البقرة، وقال الشيخ: "والصواب أنهما محكمتان، والحكم في هذه الآية، هو إذا أخذ بغير طيب نفس". وذكر الشيخ الخانجي ارتباط الآية بما قبلها؛ أي: في قول تعالى: (وَإِنْ أَرَدتُمُ السِّبْدَالَ رَوْحٍ مَّكَانَ رَوْحٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنِطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ الْتَبْمُ أَعْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا)، 129 فقال: "إن في السابقة حكم الفراق الذي سببه المرأة، وأن للزوج أخذ المال منها، ثم عقب ذلك بذكر الفراق الذي سببه الزوج، وبين أنه إذا أراد الطلاق من غير نشوز وسوء عشرة، فلا حق له أن يطلب أو عقب ذلك بذكر الفراق الذي سببه الزوج، وبين أنه إذا أراد الطلاق من غير نشوز وسوء عشرة، فلا حق له أن يطلب أو يأخذ منها شيئًا".

7.2.2.2 اهتمامه بذكر القراءات في تفسيره:

رغم أن الخانجي لم يذكر القراءات بشكل دائم في تفسيره، إلا أنه كان يهتم بذكر القراءات السبع والعشر المتواترة والشاذة في عدد ليس بقليل في تفسيره وخاصة في التفسير الفقهي لسورتي البقرة والنساء. وفي تفسيره لا يذكر الشيخ الخانجي أسماء الأئمة القرّاء بل يكتفي بقول: (وتُقرأ)، وبعدها يشرح القراءة ومميزاتما. مثال ذلك قوله تعالى: (وَمَا أُنزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِمَايِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ)، وبعدها يشرح القراءة أخرى وهي (الملكين) بكسر اللام، وهي قراءة شاذة، بدون أن يذكر ما هي القراءة الشاذة بنظره، ومن هو القارئ، وقال: إن هذه القراءة غير مقبولة؛ وسبب عدم القبول أن تفسير لفظ (الملكين) بكسر اللام؛ معناه: أغما أحد الحكام الملوك من جنس بني آدم، وليسا من جنس الملائكة، خلافًا لآراء بعض العلماء الذين يرون أنها قراءة صحيحة، مستدلين بأنها قراءة ابن عباس وابن أبزى والضحّاك والحسن. 131

.450

¹²⁵ الحافظ جلال الدين عبد الرحمن السيوطي, الإتقان في علوم القرآن, تحقيق مصطفى ديب البُغا (دمشق: دار العلوم الإنسانية, 1414), 1\449-

¹²⁶ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 25.

¹²⁷ النساء 4\21.

¹²⁸ البقرة 2\229.

¹²⁹ النساء 4\20.

¹³⁰ البقرة 2\102.

¹³¹ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 1أ; محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي, الجامع لأحكام القرآن, تحقيق أحمد البردوني - إبراهيم اطفيش (القاهرة: دار الكتب المصرية, ١٩٦٤ هـ ١٩٦٤ م), 2\25.

أما المثال الآخر فهو في قوله تعالى: 132 (فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعُذَابِ)، 133 فقد ذكر الشيخ الخانجي أن في لفظ (أحصنّ) قراءتان للقراء السبعة، فقال: إن بعضهم قرأه بالبناء للفاعل، والبعض الآخر قرأه بالبناء للمفعول، ونلاحظ أن الشيخ لم يذكر من هم القرّاء، ولم يُفرّق بينهم. ونوضح بأن من قرأ بالبناء للفاعل –أي: بضم الهمزة وكسر الصاد– من القرّاء السبعة هم: نافع المدني، وابن كثير، وأبو عمرو البصري، وابن عامر الشامي، وعاصم الكوفي، وحمزة، ومن قرأ بالبناء للمفعول –أي: بفتح الهمزة والصاد– هو: على الكسائي. 134

8.2.2.2 اهتمامه بالتفسير الاجتماعي أو الأدبي:

كان الشيخ الخانجي يهتم بالتفسير الاجتماعي -ويسمى أيضًا بالتفسير الأدبي-، الذي يرى أصحابه أن القرآن هو كتاب هداية عامة للبشر، تتغير بتغير الزمان، ولا يهتم بنواحي التفسير الأخرى؛ كالإعراب وغيره، وهو نوع جديد ظهر في العصر الحديث، وهدف هذا النوع من التفسير هو جعل رابط بين القرآن الكريم والناس. 135 ونجد اهتمامه بهذا النوع من خلال دراستنا لمخطوطتي الشيخ الخانجي.

مثال ذلك يُبيّن الشيخ مسألة العدل في الحكم في قوله تعالى: 136 (إِنَّ اللَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَن تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُم بَيْنَ النَّاسِ أَن تَخْكُمُوا بِالْعَدْلِ ، إِنَّ الله يَعِمًّا يَعِظُكُم بِهِ إِنَّ الله كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا)، 137 فقال الشيخ: "والعدل في الحكم أن يكون مطابقًا للأدلة الشرعية، وإلا فهو الحكم بالهوى". وذكر الشيخ قول الحسن البصري، فقال: "إن الله أخذ على الحكم ثلاثًا: أن لا يتبعوا الهوى، وأن يخشوه ولا يخشوا الناس، وأن لا يشتروا بآياته ثمنًا قليلًا، ثم قرأ: (يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالحُقِّ وَلا تَتَبع الْهُوى فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللهِ)". 138

ووضّح الشيخ المراد من قوله تعالى: (أَن تُؤدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا)، فقال: إن هذه الآية تدخل فيها عدّة معانٍ؟ منها: "تولية المناصب لمستحقيها، والتحرّز في الشهادات"، وذكر أن من علامات المنافق: "إذا اؤتُمن خان"، 139 وقال الخانجي في تفسير قوله تعالى: (وَإِذَا حَكَمْتُم بَيْنَ النَّاسِ أَن تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ) "هم السلاطين، بدأ الله سبحانه بهم؛ فأمرهم بأداء

134 جمال الدين محمد شرف, القراءات العشر المتواترة من طريق الشاطبية والدرّة (طنطا: دار الصحابة للتراث, 2016), 82.

¹³² الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 37.

¹³³ النساء 4\25.

¹³⁵ هارون أوكمش, محاضرات في علوم القرآن وتاريخ التفسير (إستانبول: وقف كلية الإلهيات في جامعة مرمرة, 2015), 119–120; علي ضيغم طاهر, "التفسير الاجتماعي وأثره في تطبيق مفاهيم القرآن في الواقع المعاصر" 4/44 ب (2019), 154.

¹³⁶ الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 38.

¹³⁷ النساء 4\58.

¹³⁸ ص 26\38

¹³⁹ الحديث هو: "آية المنافق ثلاث: إذا حدث كذب، وإذا اؤتمن خان، وإذا وعد أخلف". أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري, صحيح البخاري, تحقيق مصطفى ديب البغا (دمشق: دار ابن كثير- دار اليمامة, 1414), الشهادات 28; أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري, صحيح مسلم, تحقيق محمد فؤاد عبد الباقى (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه, 1955), 1/الإيمان 59.

Dicle Theology Journal Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

الأمانة فيما لديهم من الفيء، وكل ما يدخل إلى بيت المال حتى يوصلوه إلى أربابه، وأمرهم بالحكم بين الناس بالعدل، وأمرنا بعد ذلك بطاعتهم. والأوْلى أن تكون الجملة الثانية عامة أيضًا، فأن كل مسلم حاكم ووالٍ"، 140 واستشهد بحديث النبي الخلام نرى أن الشيخ الخانجي يهتم بالسياسة أيضًا؛ لكونه تحدّث عن الحكم واعتبر تولية الحاكم الصالح من العدل.

نذكر مثالًا آخر في سورة البقرة يوضّح اهتمام الشيخ بالتفسير الاجتماعي، فيقول في بيان قوله تعالى: (وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ)، 142 إن بعض القوانين التي تختص بالعقوبات تُظهر الرحمة والرأفة بالقاتل، فلا تعاقبه بالقتل، إذ يقول في تفسيره للآية: "ولكن الأولى والأحسن أن تُظهر الرأفة تجاه المقتول، فالشدة والقسوة تجاه القاتل هي الرأفة بعينها، كما تؤكد على ذلك الآية". 143 وهذا يدل على أن القصاص يوفر الحياة الآمنة للأفراد؛ لأن كل من لديه نَرْعة شر إلى القتل إذا علم أنه سيُقتل، سيرتدع ويكفّ عن سفك الدم الحرام.

نستنتج أن الشيخ الخانجي من روّاد المهتمين بالتفسير الاجتماعي الذي يحاول جعل القرآن كتاب حياة يعيشه الناس يهتدون به ويحتكمون إليه في أمور دنياهم وأخراهم، بحيث أنه جعل استنبط من آياته ما يربط الأحكام الشرعية بقاصدها الاجتماعية والإنسانية. فقد قدّم في تفسيره للقصاص مثالًا واضحًا على إمكان فهم النص القرآني في سياق بناء مجتمع آمن تسوده العدالة، لا من خلال الاقتصار على ظاهر الحكم فحسب، بل من خلال إبراز أبعاده الوقائية والإصلاحية. وهذا التوجه يدل على عمق نظره ووعيه بأهمية ربط النصوص الشرعية بواقع الناس ومشكلاتهم، ما يجعل تفسيره أداة لفهم الدين بوصفه منهج حياة شامل، لا ينعزل عن المجتمع بل يسهم في تهذيبه وتنظيمه.

النتيجة:

الشيخ محمد الخانجي من كبار المفكرين الإسلاميين، وله نتاج علمي في جميع العلوم الإسلامية وكذلك الترجمة، رغم أن عمره لم يتجاوز 38 سنة، وقد شُك في وفاته فقيل إنه قد قتل، وسبب ذلك أنه كان منتقدًا للنظام في البوسنة والهرسك آنذاك. وبعد الحرب العالمية الثانية لم يكن الحكّام راضين عنه لأن الشيوعيين استولوا على الحكم. بيّن لنا عصمت كاسوماغيتش التفاصيل بشأن وفاة الشيخ الخانجي، وهذا ما أورده في مقالته التي كتبها: "تمت العملية على يد الجراح البارع الأستاذ كوفاتشيفيتش، الذي كان في ذلك الوقت رئيس قسم الجراحة في مستشفى كوشيفو، فإن السُذج فقط يُصدّقون

143 الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة, 4 أ.

¹⁴⁰ محمد بن عبد الله أبو بكر ابن العربي, أحكام القرآن, تحقيق محمد عبد القادر عطا (بيروت: دار الكتب العلمية, 1424), 1\572; الخانجي, تفسير آيات الأحكام من سورة النساء, 47-48.

¹⁴¹ أبو عبد الله أحمد ابن حنبل, مسنند أحمد, تحقيق شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد (مؤسسة الرسالة, 1421), مسند المكثرين من الصحابة 4495; البخاري, 1414, النكاح 89.

¹⁴² البقرة 2\179.

إمكانية حدوث خطأ لجراح بهذه البراعة في عملية بسيطة كهذه. وبعد مرور أعوام كثيرة، وفي حفل التأبين الذي أقيم على قبر ذلك الجراح، قيل بأنه كان يُنفذ المهام الحزبية على طاولة الجراحة، والنبيه تكفيه الإشارة". 144

يتضح من خلال مؤلفات الشيخ الخانجي أنه كان واسع الاطلاع في مختلف العلوم الإسلامية، ويظهر ذلك من استخدامه ورجوعه لمصادر مختلفة. وبلغ من سعة علمه وابداعه في التفسير أن فسر آيات من سورة النساء سكت عنها علماء كبار مشهورون؛ مثل: الإمام الجصاص، والكيا الهرّاسي، والسايس، ومحمد صدّيق خان. فمن الآيات التي فسرها الشيخ ولم يتطرق لها العلماء المذكورون آنفًا -في سورة النساء- هي: (61، 62، 63، 67، 68، 70، 68) المعنى الاصطلاحي ولعل عدم تفسير هؤلاء العلماء الكبار لهذه الآيات التي فسرها الشيخ الخانجي؛ أنها لا تنطوي على أحكام بالمعنى الاصطلاحي للحكم، الذي هو الواجب والمندوب والمباح.. إلخ.

المتأمل في كتب التفسير للشيخ الخانجي يتنبّه إلى أن الشيخ كان بعيدًا عن ذكر الإسرائيليات والأحاديث الموضوعة، وكان يجتهد في تجنبهما. وكذلك كان بارعًا بالحديث النبوي الشريف، ونجد ذلك في وصف أستاذ الحديث (مرصاد محمودوفيتش) للشيخ الخانجي فعرّفه بأنه "كان موسوعة حيّة في علم الحديث وكتابًا مفتوعًا لكل من يطلب العلم". 146 ومن آراءه الفقهية أنه كان يُعارض جميع أنواع الربا، وكان ضد جعل الحسابات الفلكية لتحديد بداية الشهور الهجرية، وكان أيضًا ضد الزواج المختلط إذا كان سببًا في خسارة عدد من المسلمين، وقام بتدوين أراءه في مقالة أسماها (شرح مسائل التشريع عندنا). وكانت آراؤه هذه سببًا في عدم رضا الحكومة البوسنية عنه آنذاك، لذا قامت الشرطة بمصادرة جميع نُسخ المقال الذي كتبه الشيخ الخانجي، ولكنه كان يعلم أنهم سيفعلون ذلك، لذا قام الشيخ بطباعة عدد أكبر من النسخ، وبهذا انتشر الكتاب بين طلاب العلم. 147

كان الشيخ محمد الخانجي يعرف لغات مختلفة، منها اللغة العربية والتركية والفارسية، فكان يترجم العلوم الإسلامية من هذه اللغات السابقة إلى اللغة البوسنية وبالعكس، وكان الشيخ يترجم بسهولة وسرعة فائقة، حتى قالوا فيه: إنّ الناظر اليه يظن أنه يقرأ لا يترجم. 148 فكان له فضل كبير في إرجاع علوم القرآن وعلم التفسير في بلاد البوشناق، ويُعد التفسير وعلومه الذي - كتبه الشيخ - أساسا في بلاد البوسنة والهرسك، كما أنها تُدرّس إلى يومنا هذا في المدارس والمعاهد والكليات.

¹⁴⁴ عصمت كاسوماغيتش, مجموعة الأعمال (سراييفو: الهداية-جمعية علماء البوسنة والهرسك, 1996), 19-20; مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 98.

¹⁴⁵ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 408.

¹⁴⁶ مرصاد محمودوفيتش, "إسهام الحاج محمد الخانجي في علوم الحديث", الهداية, (1996), 94-96.

¹⁴⁷ مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 154–155.

¹⁴⁸ محمد مؤذينوفيتش, "الأعمال الأخيرة للحاج محمد أفندي الخانجي", الهداية 2-2 (1944), 97.

Dicle Theology Journal Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

وكذلك يعتبر الشيخ الخانجي أول من وضع المصطلحات الإسلامية في أصول الفقه والحديث والتفسير وعلم الكلام باللغة البوسنية.

¹⁴⁹ ألمير فاتيتش, "التفسير في القرن العشرين مع منشورات مختارة", المعلم الجديد 12 (2002), 92–93; مهتيتش, العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير, 160.

المراجع

ابن العربي, محمد بن عبد الله أبو بكر. أحكام القرآن. تحقيق محمد عبد القادر عطا. 4 مجلد. بيروت: دار الكتب العلمية, 3 الطبعة, 1424.

ابن حنبل, أبو عبد الله أحمد. مسند أحمد. تحقيق شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد. 50 مجلد. مؤسسة الرسالة, 1 الطبعة, 1 الطبعة, 1 1421.

ابن كثير, أبو الفداء إسماعيل بن عمر. تفسير القرآن العظيم. تحقيق سامي بن محمد سلامة. الرياض: دار طيبة, 2 الطبعة, 1999.

ابن منظور, أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي. لسان العرب. 15 مجلد. بيروت: دار صادر, 3 الطبعة, 1414. الأصفهاني, الراغب أبو القاسم الحسين بن محمد. المفردات في غريب القرآن. تحقيق صفوان عدنان الداوودي. دمشق - بيروت: دار القلم - الدار الشامية, 1 الطبعة, 1412.

الأندلسي, أبو حيان محمد بن يوسف. البحر المحيط. مطبعة السعادة, 1967.

الأنصاري, أبو الوليد حسان بن ثابت بن المنذر الخزرجي. ديوان حسان بن ثابت. تحقيق وليد عرفان. بيروت: دار صادر, د.ت. البخاري, أبو عبد الله محمد بن إسماعيل. الجامع المسند الصحيح المختصر من أُمور رسول الله صلى الله عليه وسلّم وسننه وأيامه, د.ت

البخاري, أبو عبد الله محمد بن إسماعيل. صحيح البخاري. تحقيق مصطفى ديب البُغا. دمشق: دار ابن كثير- دار اليمامة, 4 الطبعة, 1414.

البغوي, أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء. شرح السنة. تحقيق شعيب الأرناؤوط - محمد زهير الشاويش. بيروت: المكتب الإسلامي, 2 الطبعة, 1983.

الترمذي, أبو عيسى محمد بن عيسى. الجامع الكبير. تحقيق بشار عوّاد معروف. 6 مجلد. بيروت: دار الغرب الإسلامي, 1 الطبعة, 1996.

الثعلبي, أبو إسحاق أحمد بن محمد بن إبراهيم. الكشف والبيان عن تفسير القرآن. تحقيق أبو محمد ابن عاشور. 10 مجلد. بيروت: دار إحياء التراث العربي, 1 الطبعة, 2002.

الجرجاني, علي بن محمد بن علي الزين الشريف. *التعريفات. بيروت: دار الكتب العلمية, 1 الطبعة, 1983.*

الجوهري, أبو نصر إسماعيل بن حماد. تاج اللغة وصحاح العربية. تحقيق أحمد عبد الغفور عطار. بيروت: دار العلم للملايين, 4 الطبعة, 1987.

الخانجي, محمد بن محمد. تفسير آيات الأحكام من سورة البقرة وتفسيرها بعبارات مختصرة. مخطوط بخط المؤلف.

الخانجي, محمد بن محمد. تفسير آيات الأحكام من سورة النساء. مخطوط بخط المؤلف.

الخانجي, محمد بن محمد. مقدمة في التفسير والحديث. سكوبيا: دار لوغوس, 1997.

الخزاعي, كثير بن عبد الرحمن بن الأسود بن مليح. ديوان كُتّبر. بيروت: دار الثقافة, 1971.

الذهبي, محمد حسين. التفسير والمفسرون. 2 مجلد. بيروت: دار القلم, 1 الطبعة, د.ت.

الرازي, فخر الدين أبو عبد الله محمد بن عمر بن حسين. التفسير الكبير. 32 مجلد. بيروت: دار الكتب العلمية, د.ط., 2004. الرومي, فهد بن عبد الرحمن. اتجاهات التفسير في القرن الرابع عشر. بيروت: دار الرسالة, 3 الطبعة, د.ت.

الرومي, فهد بن عبد الرحمن بن سليمان. دراسات في علوم القرآن الكريم. حقوق الطبع محفوظة للمؤلف, 12 الطبعة, 2003.

Dicle Theology Journal Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

- الزركلي, خير الدين بن محمود بن محمد بن على بن فارس. *الأعلام*. بيروت: دار العلم للملايين, 9 الطبعة, 1992.
 - الزركلي, خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس. الأعلام. دار العلم للملايين, 15 الطبعة, 2002.
- الزمخشري, محمود بن عمر بن أحمد. الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل. 4 مجلد. القاهرة -بيروت: دار الريان للتراث - دار الكتاب العربي, 3 الطبعة, ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- السجستاني, أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي. سنن أبي داود. تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد. 4 مجلد. صيدا بيروت: المكتبة العصرية, د.ط., د.ت.
- السيوطي, الحافظ جلال الدين عبد الرحمن. الإتقان في علوم القرآن. تحقيق مصطفى ديب البُغا. 2 مجلد. دمشق: دار العلوم الإنسانية, 2 الطبعة, 1414.
- السيوطي, عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين. الإتقان في علوم القرآن. تحقيق مصطفى ديب البُغا. بيروت: دار ابن كثير, 2 الطبعة, 1993.
- الشهري, عبد الرحمن بن معاضة. الشاهد الشعري في تفسير القرآن الكريم أهميته وأثره ومناهج المفسرين في الاستشهاد به. الرياض: مكتبة دار المنهاج, 1 الطبعة, 1431.
 - الطاهر, علي جواد. منهج البحث العلمي. بغداد: مكتبة اللغة العربية, 3 الطبعة, 1974.
 - الطّيار, مساعد بن سليمان. فصول في أصول التفسير. الرياض: دار النشر الدولي, 1 الطبعة, 1993.
- العمريطي, شرف الدين يحيى الشافعي. تنوير الشرفات في شرح تسهيل الطرقات في نظم الورقات. تحقيق ضرغام منهل محمد. عمان: دار النور المبين, 1 الطبعة, 2019.
- الفيروزآبادي, مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب. القاموس المحيط. تحقيق مكتبة تحقيق التراث مؤسسة الرسالة. بيروت: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع, 8 الطبعة, 2005.
 - الفيروزآبادي, محمد بن يعقوب. القاموس المحيط. بيروت: مؤسسة الرسالة, 4 الطبعة, 1994.
 - الفيومي, أبو العباس أحمد بن محمد بن على. المصباح المنير في غريب شرح الكبير. بيروت: مكتبة لبنان, د.ت.
- القرطبي, محمد بن أحمد الأنصاري. الجامع لأحكام القرآن. تحقيق أحمد البردوني إبراهيم اطفيش. 20 مجلد. القاهرة: دار الكتب المصرية, 2 الطبعة, ١٣٨٤ هـ ١٩٦٤ م.
 - القطّان, مناع بن خليل. مباحث في علوم القرآن. مكتبة المعارف, 3 الطبعة, 2000.
- المالكي, الحطاب. قرة العين لشرح ورقات إمام الحرمين. تحقيق ضرغام منهل محمد. مصر: المكتبة الأزهرية للتراث, 1 الطبعة, 2015.
- المحلي, جلال الدين محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم. شرح الورقات في أصول الفقه. تحقيق أحمد مصطفى الطهطاوي. القاهرة: دار الفضيلة, د.ت.
 - النجار, جمال مصطفى عبد الحميد. التفسير بالمأثور. مصر: الحسين الإسلامية, 1 الطبعة, د.ت.
- النيسابوري, أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري. صحيح مسلم. تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه, 1955.
- الواحدي, أبو الحسن علي بن أحمد بن محمد بن علي. أسباب نزول القرآن. تحقيق عصام بن عبد المحسن الحميدان. الدمام: دار الإصلاح, 2 الطبعة, 1992.

أوكمش, هارون. محاضرات في علوم القرآن وتاريخ التفسير. إستانبول: وقف كلية الإلهيات في جامعة مرمرة, 2 الطبعة, 2015. تراليتش, الحافظ محمود. مشاهير البوشناق. زاغرب, 1994.

تراليتش, الحافظ محمود. "مكتبة الغازي خسرو بك تحت إدارة الحاج محمد أفندي الخانجي" 2-3.(1944) تراليتش, محمود. "الخانجي الشخصية الاجتماعية والعامة."

حبنّكة, عبد الرحمن بن حسن. البلاغة العربية. 2 مجلد. دمشق: دار القلم, 1 الطبعة, 1996.

خانجيتش, محمد. الأعمال المختارة لمحمد خانجيتش البوسنوي. ترجمة عبد الرحيم ياقدي. 1 مجلد. بيروت: دار الكتاب اللبناني, 1 الطبعة, د.ت.

خلاف, عبد الوهاب. علم أصول الفقه وخلاصة تاريخ التشريع. مصر: مطبعة المدني, د.ت.

خليفة, حاجي. كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون. 2 مجلد. إسطنبول: وكالة المعارف, د.ط., 1943.

خليلوفيتش, صفوت مصطفى. الإمام أبو بكر الرازي الجصاص ومنهجه في التفسير. سراييفو: كلية الدراسات الإسلامية, 2004. دميرجي, محسن. تفسير تاريخي. وقف كلية إلهيات جامعة مرمرة, 7 الطبعة, 2010.

ساهاتشيتش, الحافظ مصطفى. "ذكرياتي عن الحاج الأفندي". الهداية 2-3.(1944)

سباهيتش, جمال صالح. "أعمال محمد الخانجي". مجم*وعة أعمال من المؤتمرات العلمية عن محمد الخانجي.* 74/5. سراييفو: الهداية, 1996.

سباهيتش, جمال صالح. "أعمال محمد الخانجي". مجموعة أعمال من المؤتمرات العلمية عن محمد الخانجي. 74/4. سراييفو: الهداية, 1996.

شرف, جمال الدين محمد. القراءات العشر المتواترة من طريق الشاطبية والدرّة. طنطا: دار الصحابة للتراث, 5 الطبعة, 2016.

شعبانوفيتش, حازم. "شمس العلماء-الحاج محمد أفندي الخانجي". الهداية 2-3.(1994)

طاهر, على ضيغم. "التفسير الاجتماعي وأثره في تطبيق مفاهيم القرآن في الواقع المعاصر" 4/44 ب.(2019)

فاتيتش, ألمير. "التفسير في القرن العشرين مع منشورات مختارة". المعلم الجديد 2002).12

فوتشاك, محمد. "الحياة الثانوية والجامعية للحاج محمد أفندي الخانجي."

قاسم, محمد أحمد - ديب, محي الدين. علوم البلاغة (البديع والبيان والمعاني). طرابلس: المؤسسة الحديثة للكتاب, 1 الطبعة, 2003.

كاسوماغيتش, عصمت. مجموعة الأعمال. سراييفو: الهداية-جمعية علماء البوسنة والهرسك, 1996.

كحالة, عمر رضا. معجم المؤلفين. بيروت: دار إحياء التراث العربي, د.ط., د.ت.

مؤذينوفيتش, محمد. "الأعمال الأخيرة للحاج محمد أفندي الخانجي". الهداية 2-3. (1944)

مجاهد, زكي محمد. الأعلام الشرقية في المائة الرابعة عشرة الهجرية. دار الغرب الأسلامي, 1994.

محمد, ضرغام منهل. أصول الفقه الشافعي سؤال وجواب. عمّان: دار النور المبين, 1 الطبعة, 2019.

محمودوفيتش, مرصاد. "إسهام الحاج محمد الخانجي في علوم الحديث". الهداية.

مهتيتش, الحافظ خليل. "مساهمة الخانجي في العقيدة" (د.ت), قسم مجموعة الأعمال.

مهتيتش, خليل بن إبراهيم. العلامة محمد بن محمد الخانجي البوسني وجهوده في التفسير. بيروت: المكتب الإسلامي, 1 الطبعة, 2017.

وهبة, مجدي - المهندس, كامل. معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب. مكتبة لبنان, د.ت.

القرآن الكريم, د.ت.

DİCLE İLAHİYAT DERGİSİ Dicle Theology Journal

Cilt / Volume: 28 • Sayı / Issue: 1 • Haziran/ June 2025

Kaynakça

- Bağavî, Ebû Muhammed el-Hüseyin b. Mes'ûd b. Muhammed b. el-Ferâ', *Şerḥ es-Sünne*, tahkik: Şuayb el-'Arnavût Muhammed Zuhayr eş-Şâvîş, Beyrut: el-Mekteb el-İslâmî, 2. baskı, 1983.
- Buhârî, Ebû Abdullah Muhammed b. İsmail, El-Câmi 'es-Saḥîḥ, d.t.
- Buhârî, Ebû Abdullah Muhammed b. İsmail, *Ṣaḥîḥ el-Buhârî*, tahkik: Mustafa Dîb el-Bugha, Şam: Dâr İbn Kesîr Dâr el-Yemâme, 4. baskı, 1414/1994.
- Cerjânî, Ali b. Muhammed b. Ali ez-Zeyn eş-Şerîf, *Et-Ta'rîfât*, Beyrut: Dār el-Kutub el-'Ilmiyya, 1. baskı, 1983.
- Cevherî, Ebû Nasr İsmail b. Ḥammād, *Tâc el-Lugha ve Ṣiḥāḥ el-'Arabiyya*, tahkik: Ahmed Abdülgafûr 'Attâr, Beyrut: Dār el-'Ilm lil-Melâyîn, 4. baskı, 1987.
- Demirci, Muhsin, Tefsir Tarihi, Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı, 7. baskı, 2010.
- Endelusî, Ebû Hayyân Muhammed b. Yusuf, *El-Baḥr el-Muḥīṭ*, Matbaat es-Sa'âde, 1967.
- Ensârî, Ebû'l-Velîd Ḥassân b. Sâbit b. el-Mundhir el-Hazrecî, *Dîvân Ḥassân b. Sâbit*, tahkik: Velid İrfan, Beyrut: Dār Sāder, tarih yok (d.t.).
- Eṣfahânî, Er-Râğib Ebû'l-Kâsım el-Hüseyin b. Muhammed, *El-Mufradât fī Gharīb al-Qur'ān*, tahkik: Safvân 'Adnân ed-Dâvûdî, Şam-Beyrut: Dār el-Kalem ed-Dâr esh-Şâmiyye, 1. baskı, 1412/1991.
- Fatîç, Elmir, "et-Tefsîr fî el-Qarn el-'Ishrîn ma' Manshûrât Mukhtaṣara", el-Mu'allim el-Jedîd, 12, 2002.
- Fîrûzâbâdî, Mecd ed-Dîn Ebû Tâhir Muhammed b. Ya'qûb, *el-Qâmûs el-Muḥîţ*, tahkik: Mektebet Teḥqîq et-Turâth, Müessese et-Risâle, Beyrut: Müessese et-Risâle lil-Ṭibâ'a vel-Nashr vel-Tawzî', 8. baskı, 2005.
- Fîrûzâbâdî, Muhammed b. Ya'qûb, *el-Qâmûs el-Muḥîţ*, Beyrut: Müessese et-Risâle, 4. baskı, 1994.
- Fûčak, Muhammed, "el-Ḥayâh eth-Thânawiyya vel-Jâmi'iyya li el-Ḥâc Muhammed Efendî el-Hâncî".
- Füyûmî, Ebû'l-Abbâs Ahmed b. Muhammed b. Ali, *el-Miṣbāḥ el-Munīr fi Ġarīb Şerḥ el-Kebīr*, Beyrut: Mektebet Lübnan, d.t.
- Habenneke, Abd er-Rahmân b. Hasan, *el-Balâġa el-'Arabiyya*, 2 cilt, Şam: Dâr el-Kalem, 1. baskı, 1996.
- Halîfe, Hâci, *Kashf ez-Zunûn 'an Asâmî el-Kutub vel-Funûn*, 2 cilt, İstanbul: Vekâlet el-Ma'ârif, basım tarihi yok, 1943.
- Haliloviç, Safvet Mustafa, *el-İmâm Ebû Bakr er-Râzî el-Cessâs ve Menhacuhu fî et-Tefsîr*, Saraybosna: Fakülte der-Dirâsât el-İslâmiyye, 2004.
- Hâncî, Muhammed b. Muhammed, *Mukaddime fî et-Tefsîr vel-Ḥadîth*, Skopje: Dâr Lûgôs, 1997.
- Hâncî, Muhammed b. Muhammed, *Tefsîr Âyât el-Aḥkâm min Sûret el-Bakara ve Tefsîriha bi 'Ibârât Mukhtaṣara*, müellifin hattı ile el yazması.

- Hâncî, Muhammed b. Muhammed, *Tefsîr Âyât el-Aḥkâm min Sûret en-Nisâ'*, müellifin hattı ile el yazması.
- Hanciç, Muhammed, *el-A 'mâl el-Mukhtâra li-Muhammed Hanciç el-Bosnevî*, tercüme: Abd er-Rahîm Yaqdî, 1 cilt, Beyrut: Dâr el-Kitâb el-Lubnânî, 1. baskı, d.t.
- Hılef, Abdülvehhâb, *'Ilm Usûl el-Fiqh ve Hulâşet Târîh et-Tashrî'*, Mısır: Matba'at el-Medînî, d.t.
- Huzâ'î, Kathîr b. 'Abd er-Rahmân b. el-Aswad b. Melîḥ, *Dîvân Kathîr*, Beyrut: Dâr eth-Thaqâfa, 1971.
- İbn Arabî, Muhammed b. Abdüllah Ebû Bekr, *Aḥkām al-Qur'ān*, tahkik: Muhammed Abdulkadir Attâ, 4 cilt, Beyrut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 3. baskı, 1424/2003.
- İbn Hanbel, Ebû Abdullah Ahmed, *Musnad Ahmed*, tahkik: Şuayb el-'Arnavût Adil Mürşid, 50 cilt, Mekteb: el-Risāle, 1. baskı, 1421/2000.
- İbn Kesir, Ebû'l-Fidâ' İsmail b. Ömer, *Tefsîr al-Qur'ān al-'Azîm*, tahkik: Sâmî b. Muhammed Selâme, Riyad: Dār Tayyiba, 2. baskı, 1999.
- İbn Menfûr, Ebû'l-Fazl Cemâleddin Muhammed b. Mikram b. Ali, *Lisan al-'Arab*, 15 cilt, Beyrut: Dār Sāder, 3. baskı, 1414/1994.
- Kâsım, Muhammed Ahmed Dîb, Muhyiddin, *'Ulûm el-Balâġa (el-Badî' vel-Bayân vel-Ma'ânî)*, Trablus: el-Mu'assassa el-Ḥadîtha lil-Kitâb, 1. baskı, 2003.
- Kasomağiç, İsmet, *Cem'iyyet el-A'mâl*, Saraybosna: el-Hidâye Cem'iyyet 'Ulemâ' el-Bosna vel-Hersek, 1996.
- Ķaṭṭān, Men'â' b. Halîl, Mabāḥiṭ fī 'Ulūm el-Qur'ān, Mektebet el-Ma'ārif, 3. baskı, 2000.
- Kehâle, Ömer Redâ, *Mu'cem el-Mu'allifîn*, Beyrut: Dâr İḥyā' et-Turāth el-'Arabî, basım tarihi yok, d.t.
- Kurtubî, Muhammed b. Ahmed el-Ensârî, *el-Cāmi' li-Aḥkām el-Qur'ān*, tahkik: Ahmed el-Bardûnî İbrâhîm Etfîş, 20 cilt, Kahire: Dâr el-Kutub el-Miṣriyya, 2. baskı, 1384/1964.
- Mahmûdoviç, Mersad, "İs'hâm el-Hâc Muhammed el-Hâncî fî 'Ulûm el-Ḥadîth", el-Hidâye.
- Mâlikî, el-Ḥaṭṭâb, *Qurrat el-'Ayn li-Şerḥ Vurqāt İmâm el-Ḥaramayn*, tahkik: Durğâm Menhel Muhammed, Mısır: el-Mektebe el-Ezheriyye lil-Turâth, 1. baskı, 2015.
- Mecâhed, Zekî Muhammed, *el-A'lâm esh-Sharqiyya fî el-Mi'at el-Râbi'a 'Ashar el-Hicriyya*, Dâr el-Gharb el-İslâmî, 1994.
- Mehtîç, el-Hafiz Halîl, "Musâhame el-Hâncî fî el-'Aqîde", d.t., Kısım Cem'iyyet el-A'mâl.
- Mehtîç, Halîl b. İbrâhîm, *el-'Allâme Muhammed b. Muhammed el-Hâncî el-Bosnî ve Cuhûduh fî et-Tefsîr*, Beyrut: el-Mekteb el-İslâmî, 1. baskı, 2017.
- Miḥlî, Celâleddin Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. İbrâhîm, *Şerḥ el-Vurqāt fī Usûl el-Fiqh*, tahkik: Ahmed Mustafa et-Tehtâvî, Kahire: Dâr el-Faḍîla, d.t.
- Mu'zezînoviç, Muhammed, "el-A'mâl el-Ākhıra li el-Ḥâc Muhammed Efendî el-Hâncî", el-Hidâye, 2–3, 1944.
- Muhammed, Durğâm Menhel, *Usûl el-Fiqh esh-Shâfi'î: Su'âl ve Cevâb*, Amman: Dâr en-Nûr el-Mubîn, 1. baskı, 2019.
- Najjâr, Cemâl Mustafa Abd el-Hamîd, *et-Tefsîr bel-Ma'thûr*, Mısır: el-Ḥusayn el-İslâmî, 1. baskı, d.t.

Dicle Theology Journal

- Cilt / Volume: 28 Sayı / Issue: 1 Haziran/ June 2025
- Nîsâbûrî, Ebû'l-Hüseyin Müslim b. el-Haccâc el-Kuşeyrî, *Ṣaḥîḥ Müslim*, tahkik: Muhammed Fu'âd Abd el-Bâkî, Kahire: Matba'at 'Īsâ el-Bābî el-Halabî ve Surakâh, 1955.
- Öğmüş, Harun, Muhadarat Fi Ulümı'l-Kur'an ve Tarihi't Tefsir, İfav Yayınları, 2. baskı, 2015.
- Râzî, Fahreddin Ebû Abdullah Muhammed b. Ömer b. Hüseyin, *Et-Tefsîr el-Kebîr*, 32 cilt, Beyrut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, basım tarihi yok (d.t.), 2004.
- Rûmî, Fehd b. 'Abd er-Rahmân b. Süleymân, *Dirāsāt fî 'Ulûm el-Qur'ān el-Karîm*, telif hakkı müellifin, 12. baskı, 2003.
- Rûmî, Fehd b. 'Abd er-Rahmân, *Etticâhât et-Tefsîr fî es-Saķr er-Râbi' 'Ashar*, Beyrut: Dār er-Risāle, 3. baskı, d.t.
- Sahahçiç, el-Hafız Mustafa, "Zikrîyâtî 'an el-Ḥâc el-Efendî", el-Hidâye, 2–3, 1944.
- Sebahçiç, Cemâl Ṣâlih, "A'mâl Muhammed el-Hâncî", Cem'iyyet A'mâl min el-Mu'tamarât el-'Ilmiyya 'an Muhammed el-Hâncî, 5/74, Saraybosna: el-Hidâye, 1996.
- Sebahçiç, Cemâl Ṣâlih, "A'mâl Muhammed el-Hâncî", *Cem'iyyet A'mâl min el-Mu'tamarât el-'Ilmiyya 'an Muhammed el-Hâncî*, 4/74, Saraybosna: el-Hidâye, 1996.
- Sicistânî, Ebû Dâvûd Süleymân b. el-Eş'at b. İshâk b. Beşîr b. Şeddâd b. Emr el-Ezdî, *Sünen Ebû Dâvûd*, tahkik: Muhammed Muhyiddin Abd el-Hamîd, 4 cilt, Seyda-Beyrut: el-Mektebe el-'Asriye, d.t.
- Suyûtî, Abd er-Rahmân b. Ebî Bekr Celâleddin, *el-İtkân fî 'Ulûm el-Qur'ân*, tahkik: Mustafa Dîb el-Bugha, Beyrut: Dâr İbn Kesîr, 2. baskı, 1993.
- Suyûtî, el-Hafız Celâleddin Abd er-Rahmân, *el-İtkân fî 'Ulûm el-Qur'ân*, tahkik: Mustafa Dîb el-Bugha, 2 cilt, Şam: Dâr el-'Ulûm el-İnsâniyye, 2. baskı, 1414/1994.
- Şabanoviç, Hâzım, "Şems el-'Ulemâ el-Ḥâc Muhammed Efendî el-Hâncî", el-Hidâye, 2–3, 1994.
- Şehrî, Abd er-Rahmân b. Mu'âḍa, *eṣ-Şâhid es-Şi'rî fî Tefsîr el-Qur'ân el-Kerîm:* Ehemmiyyetuhu ve Atharuhû ve Menâhej el-Mufassirîn fî el-Istehshâd bih, Riyad: Mektebet Dâr el-Minhâc, 1. baskı, 1431/2010.
- Şeraf, Cemâleddin Muhammed, *el-Qirâ'ât el-'Ishr el-Mutavâtira min Ṭarîq esh-Şâţibiyya ved-Durra*, Tanta: Dâr es-Ṣaḥâba li-t-Turâth, 5. baskı, 2016.
- Tâhir, 'Alî Dayğam, "et-Tefsîr es-Sosiyî ve Atharuh fî Teṭbîq Mafâhîm el-Qur'ân fî el-Vâqi' el-Mu'âsir", 44/4 B, 2019.
- Tâhir, Ali Cevad, *Menhaj el-Baḥth el-'Ilmî*, Bağdat: Mektebet el-Lugha el-'Arabiyya, 3. baskı, 1974.
- Tayyâr, Mus'ad b. Süleymân, *Fuṣûl fî Usûl et-Tefsîr*, Riyad: Dâr en-Nashr ed-Dawlî, 1. baskı, 1993
- Teralitç, el-Hafiz Mahmûd, "Mektebet el-Gâzî Hüsrev Bey taḥt idâret el-Ḥâc Muhammed Efendî el-Hâncî", 2–3, 1944.
- Teralitç, el-Hafiz Mahmûd, Meşâhîr el-Buşnak, Zagreb, 1994.
- Teralitç, Mahmûd, "el-Hâncî: el-Şakhsiyya es-Sosiyye vel-'Âmma".

- Tha'lebî, Ebû İshak Ahmed b. Muhammed b. İbrâhîm, *El-Keşf vel-Beyân 'an Tefsîr el-Qur'ân*, tahkik: Ebû Muhammed İbn Âşûr, 10 cilt, Beyrut: Dâr İḥyā' et-Turāth el-'Arabî, 1. baskı, 2002.
- Tirmizî, Ebû İsa Muhammed b. İsa, *El-Câmi' el-Kebîr*, tahkik: Beşar Avvâd Ma'rûf, 6 cilt, Beyrut: Dâr el-Gharb el-İslâmî, 1. baskı, 1996.
- Umrîtî, Şerafeddin Yahyâ eş-Şâfi'î, *Tenwîr esh-Şurafât fî Şerḥ Tes'hîl et-Turûq fî Nezm el-Vurqât*, tahkik: Durğâm Menhel Muhammed, Amman: Dâr en-Nûr el-Mubîn, 1. baskı, 2019.
- Vâhidî, Ebû'l-Ḥasan 'Alî b. Ahmed b. Muhammed b. 'Alî, *Asbâb Nuzûl el-Qur'ân*, tahkik: İssâm b. Abdülmuhsin el-Ḥemeydân, ed-Dammâm: Dâr el-Ḥslāḥ, 2. baskı, 1992.
- Vehbe, Mecdî el-Mühendis, Kâmil, *Mu'cem el-Muṣṭalaḥât el-'Arabiyya fî el-Luġa vel-Adab*, Mektebet Lübnan, d.t.
- Zehebî, Muhammed Hüseyin, *Et-Tefsîr vel-Mufassirûn*, 2 cilt, Beyrut: Dâr el-Kalem, 1. baskı, d.t.
- Zemahşerî, Mahmûd b. Ömer b. Ahmed, *el-Keşşâf 'an Ḥaqā'iq Ġawāmiḍ et-Tenzîl ve 'Uyûn el-Aqāwîl fî Vücûh et-Ta'wîl*, 4 cilt, Kahire-Beyrut: Dâr er-Riyân lil-Turâth Dâr el-Kitâb el-'Arabî, 3. baskı, 1407/1987.
- Ziriklî, Hayreddin b. Mahmûd b. Muhammed b. Ali b. Fâris, *el-A'lâm*, Beyrut: Dâr el-'Ilm lil-Melâyîn, 9. baskı, 1992.
- Ziriklî, Hayreddin b. Mahmûd b. Muhammed b. Ali b. Fâris, *el-A'lâm*, Beyrut: Dâr el-'Ilm lil-Melâyîn, 15. baskı, 2002.